

Pracovný materiál Kancelárie Rady na zasadnutie Rady dňa 21. 10. 2026

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z.

Podnet na preverenie č.: 0254/SO/2026

Monitoring č.: 0032/M/2026

Programová služba/Obsahová služba: TV MARKÍZA, VOYO

Vysielateľ/Poskytovateľ: MARKÍZA - SLOVAKIA, spol. s r.o.

Číslo autorizácie: AT/17, AP/3

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenia:

Návrh uznesenia č. 1:

Rada pre mediálne služby (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 109 ods. 1 až 4 a § 110 ods. 2 písm. b) zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“) v senáte 1 zloženom z predsedu senátu Adama Valčeka a členov senátu Mgr. Ondreja Krivúša a Mgr. Kataríny Začkovej postupom podľa § 225 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. **začína správne konanie** voči poskytovateľovi obsahovej služby MARKÍZA - SLOVAKIA, spol. s r.o. vo veci možného porušenia **§ 61 ods. 1** zákona č. 264/2022 Z. z. v súvislosti s tým, že na programovej službe TV MARKÍZA dňa 17. 7. 2026 o cca 22:35 hod. odvysielal 6. epizódu 2. série programu *Party Shore Slovensko*, a tento program zároveň sprístupnil prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie VOYO, pričom v predmetnom programe mohlo dôjsť k porušeniu povinnosti rešpektovať ľudskú dôstojnosť.

Úloha:

Kancelária Rady v zmysle § 123 zákona č. 264/2022 Z. z. oznámi účastníkovi konania začiatok správneho konania a zabezpečí nevyhnutné podklady a dôkazy pre rozhodnutie vo veci.

T: 4. 11. 2026

Z: PO

Úloha:

Kancelária Rady informuje podávateľa podnetu na preverenie o začatí správneho konania.

T: 2. 11. 2026

Z: AO

Návrh uznesenia č. 2:

Rada pre mediálne služby (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 109 ods. 1 až 4 a § 110 ods. 2 písm. e) zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“) v senáte 1 zloženom z predsedu senátu Adama Valčeka a členov senátu Mgr. Ondreja Krivúša a Mgr. Kataríny Začkovej po prerokovaní správy č. 0032/M/2026 o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z. skonštatovala, že v súvislosti s odvysielaním 6. epizódy 2. série programu *Party Shore Slovensko* dňa 17. 7. 2026 o cca 22:35 hod. na programovej službe TV MARKÍZA a sprístupnením tohto programu prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie VOYO poskytovateľom obsahovej služby MARKÍZA - SLOVAKIA, spol. s r.o., **nebolo zistené porušenie § 62 ods. 1 písm. b) zákona č. 264/2022 Z. z.**

Kancelária Rady pre mediálne služby

Pracovný materiál Kancelárie Rady na zasadnutie Rady pre mediálne služby dňa 21. 10. 2026

Monitoring č.	0032/M/2026 zo dňa 23. 7. 2026
Predmet monitoringu:	<i>Party Shore Slovensko</i> 6. epizóda, 2. séria
Deň a čas vysielania:	17. 7. 2026 22:35 hod.
Označenie podľa JSO:	  
Podnet na preverenie č.	0254/SO/2026 zaevidovaný dňa 5. 8. 2026
Predmet podnetu:	<i>Party Shore Slovensko</i> 6. epizóda, 2. séria
Deň a čas vysielania:	17. 7. 2026 22:35 hod.
Označenie podľa JSO:	  
Služba:	TV MARKÍZA, VOYO
Vysielateľ/Poskytovateľ:	MARKÍZA - SLOVAKIA, spol. s r.o.
Číslo autorizácie:	AT/17, AP/3

Dátum: 15. 10. 2026

Monitoring programu *Party Shore Slovensko* (2. séria, 6. epizóda) bol realizovaný na návrh člena Rady pre mediálne služby.

Pozn. Kancelárie: Úplné znenie návrhu člena Rady prikladáme v prílohe tejto správy.

Voči predmetnému programu (*Party Shore Slovensko*, 2. séria, 6. epizóda) bol Rade doručený aj podnet.

OBSAH PODNETU:

„V 6. epizóde 2. série reality šou Party Shore, ktorú Televízia Markíza sprístupnila verejnosti prostredníctvom AVMS služby Voyo a v podobe zostrihov aj vo vysielaní programovej služby Markíza (16. júla na Voyo a 17. júla 2026 na TV Markíza), došlo podľa nášho názoru k porušeniu § 61 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len „zákon o mediálnych službách“), ktorý ukladá vysielateľovi aj poskytovateľovi audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie povinnosť rešpektovať ľudskú dôstojnosť.

Namietaný obsah zobrazuje sexuálne motivované konanie voči silno intoxikovanej, bezvládnej žene, ktorá nebola schopná vyjadriť vôľu ani sa brániť, a to spôsobom, ktorý toto konanie normalizuje, zľahčuje a prezentuje ako súčasť zábavy, bez akéhokoľvek viditeľného zásahu štábu, bez kontextu, ktorý by ho ukázal ako negatívne a bez vyodenia následkov alebo odsúdenia. Takéto spracovanie predstavuje neoprávnený zásah do ľudskej dôstojnosti dotknutej ženy aj do dôstojnosti žien ako takých.

Konkrétne sme presvedčené, že obsah je v rozpore s § 61 ods. 1 zákona o mediálnych službách, najmä: s úvodnou vetou § 61 ods. 1, teda všeobecnou povinnosťou rešpektovať ľudskú dôstojnosť; s § 61 ods. 1 písm. a) zákazom opisovať kruté alebo inak neľudské konanie spôsobom, ktorý je jeho nevhodným zľahčovaním, ospravedlňovaním alebo schvaľovaním; s § 61 ods. 1 písm. c) zákazom otvorenou alebo skrytou formou podnecovať násilie a znevažovať na základe pohlavia; subsidiárne aj s § 61 ods. 1 písm. d) zákazom bezdôvodne zobrazovať reálne osoby vystavené fyzickému či psychickému utrpeniu spôsobom, ktorý sa považuje za neoprávnený zásah do ľudskej dôstojnosti. Popis namietanej sekvencie: Od približne minúty 35:40 môžeme vidieť nasledovné: Účastníčka po večierku a požití alkoholu odchádza od účastníka (v šou vystupujúceho ako Nicolas) do vlastnej postele, je jej fyzicky zle a explicitne povie: "Nechaj ma spať. "Napriek tomu za ňou účastník príde do izby, v ktorej spí. Účastník ženu, ktorá je bezvládna a nie je schopná sa hýbať ani reagovať, zdvihne z postele a preniesie do inej miestnosti. Po výzve ďalšieho účastníka, aby odišiel, ju znovu zdvihne, preniesie do ďalšej postele a ľahne si vedľa nej. Zo sekvencií a interviews ostatných účastníkov je jasné, že účastník hľadá miestnosť, kde by s ňou ostal osamote s cieľom mať sex. Účastníčka opakuje: "Je mi zle." Účastník zatemní kameru závesom; dvojica sa neskôr presunie do kúpeľne mimo záberu, pretože žene je nevoľno a potrebuje vracat'. Z odvysielaného materiálu nevidno, že by ktokoľvek zo štábu alebo z prítomných osôb zasiahol na ochranu ženy. Máme za to, že odvysielanie tejto epizódy, respektíve danej sekvencie je zásahom do ľudskej dôstojnosti pretože žena bola silno intoxikovaná, bezvládna a opakovane prejavila nesúhlas (odchod, "Nechaj ma spať", "Je mi zle"). Muž ju nosil na rukách z jednej miestnosti do druhej a hľadal miesto, kde by s ňou zostal osamote s cieľom mať sex. Ide o zjavnú situáciu bez súhlasu, sprevádzanú mocenskou nerovnováhou. Navyše, konanie nie je v programe rámcované ako nepripustné. Je votkané do kontextu konzumácie alkoholu, flirtu a humoru, je prezentované ako bežná súčasť nočnej zábavy, bez odsúdenia, bez korekcie moderátorským či dramaturgickým rámcom a bez akýchkoľvek následkov pre aktéra. Tým dochádza k jeho nevhodnému zľahčovaniu, resp. schvaľovaniu. Sprístupnenie takéhoto obsahu prispieva k normalizácii správania zasahujúceho do integrity žien a posilňuje stereotypy, podľa ktorých by fyzické donútenie a absencia súhlasu voči žene redukovanej na sexuálny objekt mohli byť tolerovateľné alebo bezvýznamné. Nebezpečné nie je len samotné konanie aktéra, ale aj to, že nikto viditeľne nezasiahol. Pri strihu už neexistuje výhovorka na chaos či rýchlosť udalostí: záznam bolo možné zastaviť, opakovane si ho pozrieť a počuť každú vetu. Niektoré tieto zábery vybral, zostrihal, dramaturgicky poskladal epizódu a schválil jej zverejnenie. Obsah prešiel cez viacero osôb a ani jedna ho nezastavila. Hlavnou cieľovou skupinou formátu je mladé publikum. Takýto obsah má na nich škodlivý dopad, keď normalizuje situáciu, že muž má "nárok" pokračovať aj vtedy, keď žena spí, je oslabená, intoxikovaná alebo neprejavila súhlas. Vzhľadom na uvedené sa domnievame, že

sprístupnením a odvysielaním predmetnej epizódy došlo k porušeniu § 61 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z., a to tak zo strany poskytovateľa audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie (Voyo), ako aj zo strany vysielateľa (Markíza) v rozsahu odvysielaných zosťahov. Žiadame Radu pre mediálne služby, aby predmetný obsah preverila a vo veci konala v súlade so zákonom o mediálnych službách.

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

Zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“):

§ 61 Ochrana ľudskej dôstojnosti a ľudskosti

(1) „Obsahová služba, ktorú poskytuje vysielateľ alebo poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, musí rešpektovať ľudskú dôstojnosť, najmä nesmie

a) propagovať vojnu alebo opisovať kruté alebo inak neľudské konanie spôsobom, ktorý je ich nevhodným zľahčovaním, ospravedlňovaním alebo schvaľovaním,

b) šíriť alebo sprístupňovať informácie verejnosti s úmyslom verejne podnecovať na spáchanie niektorého z trestných činov terorizmu alebo verejne schvaľovať niektorý z trestných činov terorizmu,

c) propagovať násilie a otvorenou alebo skrytou formou podnecovať násilie alebo nenávisť, znevažovať alebo hanobiť na základe pohlavia, rasy, farby pleti, jazyka, viery a náboženstva, politického či iného zmýšľania, majetku, zdravotného postihnutia, veku, sexuálnej orientácie, narodenia, národného alebo sociálneho pôvodu, genetických vlastností, štátnej príslušnosti, príslušnosti k národnosti alebo k etnickej skupine,

d) bezdôvodne zobrazovať scény reálneho násillia, kde sa nenáležitou formou zdôrazňuje skutočný priebeh umierania alebo sa zobrazujú osoby vystavované fyzickému či psychickému utrpeniu, a to so zvláštnym ohľadom na obeť trestných činov alebo ich príbuzných spôsobom, ktorý sa považuje za neoprávnený zásah do ľudskej dôstojnosti.“

§ 62 Ochrana maloletých

1) Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní zabezpečiť, aby programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ktoré

a) môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých, boli sprístupnené iba takým spôsobom, aby maloletí nemohli takéto programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za bežných okolností počuť ani vidieť,

b) obsahujú pornografiu alebo hrubé, neodôvodnené násillie, boli poskytované len v prípade zabezpečenia technických opatrení na zabránenie prístupu maloletých, najmä kódovanie alebo účinná rodičovská kontrola.

3) Zobrazovanie neodôvodneného násillia na účely tohto zákona je šírenie správ, slovných výpovedí alebo obrazov, kde sa násillný obsah dostáva neopodstatnene do popredia vzhľadom na kontext týchto správ, slovných výpovedí alebo obrazov.

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre mediálne služby:

Námietky člena Rady i podávateľov podnetu voči programu *Party Shore Slovensko* (6. epizóda, 2. séria) sa týkali možného porušenia § 61 zákona č. 264/2022 Z. z., v prípade člena Rady sa výhrady vzťahovali aj k § 62 zákona č. 264/2022 Z. z.

Pozn. Kancelárie Rady: V súvislosti s posúdením namietaného obsahu z hľadiska ustanovení týkajúcich sa ochrany ľudskej dôstojnosti (§ 61 zákona č. 264/2022 Z. z.) sme podnet **nepostupovali Asociácii na ochranu novinárskej etiky v Slovenskej republike**, ktorá ako samoregulačný orgán uskutočňuje v danej oblasti výkon dohľadu nad dodržiavaním povinností zákona č. 264/2022 Z. z. Dôvodom je skutočnosť, že predmetný podnet sa týka typu programu (reality šou), ktorý nespadá pod obsahy spadajúce do rozsahu Opčného protokolu.

Z hľadiska ochrany maloletých (ustanovenia § 62 zákona č. 264/2022 Z. z.) sa obsahom programu zaoberala dňa 13. 10. 2026 (bod 7) **Komisia na ochranu maloletých**. V súvislosti s ustanovením **§ 62 ods. 1 písm. b)** je však potrebné uviesť, že ochrana maloletých v zmysle zákona č. 264/2022 Z. z. síce spadá do kompetencie Komisie na ochranu maloletých, avšak povinnosť v prípade daného ustanovenia

je zo sankčnej pôsobnosti komisie vyňatá. Tento fakt vyplýva z § 148 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z., podľa ktorého „Komisia na ochranu maloletých uloží pokutu do 100 000 eur vysielateľovi a poskytovateľovi audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za porušenie povinnosti uvedenej v § 62 okrem povinnosti podľa § 62 ods. 1 písm. b)“.

Dodržiavanie povinnosti podľa § 62 ods. 1 písm. b) zákona č. 264/2022 Z. z. tak posudzuje Rada.

Namietaná epizóda *Party Shore Slovensko* (6. epizóda) bola odvysielaná dňa 17. 7. 2026 v čase od cca 22:35 hod. na programovej službe TV MARKÍZA. Kontrolným nákupom vykonaným dňa 23. 7. 2026 o cca 08:52 hod. bolo zistené, že daná epizóda bola dostupná aj na audiovizuálnej mediálnej službe na požiadanie VOYO s identickým obsahom.

Na webových stránkach vysielateľa je program *Party Shore Slovensko* charakterizovaný nasledovne: „Žúr, z ktorého nebudeš chcieť odísť. To je *Party Shore Slovensko*.“¹

„Divoká zábava, komplikované vzťahy, alkohol a horúce telá bez zábran. Kontroverzná a zároveň milovaná reality šou *Party Shore Slovensko* je späť s novou sezónou! Po minuloročnej neveriteľnej jazde sa partia zábavychtivých mladých ľudí vracia späť do Chorvátska užiť si opäť crazy dvojtyždňovú dovolenku, na ktorej neexistujú hranice, dno fľaše prosecca, pravidlá ani zábrany. Čaká ich nová obrovská vila, nový extrémne sexi Boss, nový klub a najmä - noví, podobne uletení 100% *Party Shore* ľudia. Členov pôvodnej zostavy doplnia noví účastníci, ktorí prinesú nielen ďalšiu zábavu, ale aj drámu a zamotanie vzťahov.“²

K formátu programu (reality šou):

Monitorovaný program *Party Shore Slovensko* možno na základe formy a obsahu zaradiť medzi reality show, t. j. typ programu, na ktorom sa dobrovoľne zúčastňujú plnoleté osoby s rôznymi typmi motivácie (získanie finančnej výhry, zámer zviditeľniť sa v mediálnom priestore, testovanie vlastných hraníc a schopností a pod.). Do programu tvorcovia vyberajú tak konformné, ako aj kontroverznejšie osobnosti. Tento výber do značnej miery ovplyvňuje dynamiku vzťahov a situácií, ktoré v priebehu šou nastávajú. Kamera sníma účastníkov v spoločných priestoroch aj v situáciách, ktoré vznikajú spontánne počas ich spolužitia. Šou je postavená aj na ich vzájomnej príťažlivosti a konfliktoch v ich vzťahoch. Ide o program, ktorého žánrové východiská a spôsob spracovania predpokladajú pomerne vysokú mieru kontroverznosti zobrazovaného správania (zobrazovanie medziľudských interakcií, ktoré sa môžu a vo viacerých prípadoch sa vyhýbajú bežným spoločenským normám). Obsahom danej reality show je umiestnenie účastníkov do vily, kde sa sústreďujú primárne na zábavu, konzumáciu alkoholu, nadväzovanie vzťahov či vznik konfliktných situácií. Takéto nastavenie formátu tak vytvára špecifický kontext, vo svetle ktorého je nutné program (spornú scénu, epizódu) posudzovať. **Je nutné však uviesť, že vyššie uvedené nemožno brať ako ospravedlňujúci argument v prípade možného porušenia § 61 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z.**

Stručný obsah epizódy:

Diváci môžu sledovať pokračovanie párty vo vile, ako aj každodenného života jej účastníkov. Komplikované vzťahy a nečakané konflikty stupňujú napätie vo vile, kde dochádza k iskreniu a emóciám. Filip bol s Laurou v „secret roome“ a všetci upratujú vilu, pretože sa v nej chystá veľká párty s hosťami, ktorých identitu sa účastníci dozvedia až tesne pred jej začiatkom.

Ivana s Laurou boli na Bossov pokyn pracovať ako čašníčky v reštaurácii. Laura sa v tejto práci cítila ako doma, Ivane však vôbec nevyhovovala. Na párty prídu do vily ako hostky „Ružičky“, ktorých príchod a správanie vyústia do vzájomných konfliktov a ostrých výmen názorov, najmä s dievčatami vo vile. Nicolas je z príchodu „Ružičiek“ nadšený a chce bližšie spoznať najmä Noemi, ktorá sa rozhodla vo vile zostať. Nicolasovi sa tak splnilo jeho prianie.

¹ <https://www.markiza.sk/relacie/party-shore-slovensko/video/cele-epizody>

² <https://voyo.markiza.sk/relacie/8398-party-shore-slovensko/cele-diely/5156/asc>

K spornej scéne:

Podávateľia namietali predovšetkým voči časti epizódy začínajúcej sekvenciou vo vírivke o cca 00:19:02 hod.:

00:19:02

Nicolas hovorí Noemi vo vírivke, že je rád, že je tam. Na okraji vírivky sú fľaše s tekutinou. Nicolas sa v prestrihu na kameru vyjadruje: „*Aké mám ďalej plány, že tu ostáva? Ju viac spoznať.*“ Noemi mu povie vo vírivke, že ide na vecko. Nicolas sa jej spýta: „*Ideš na vecko?*“ Ona vstáva a odpovie: „*Hej...*“ Nicolas povie: „*Okej.*“

Záber na Noemi, ako kráča po osvetlených schodoch hore. Vojde do izby, kde v posteli leží Sára a povie: „*My God!*“ Potom si ľahne do postele. Záber na ňu v posteli, ako je prikrytá paplónom.

00:19:28

Noemi sa na kameru vyjadruje: „*Istý pich, to je všetko, len ja nie.*“ Smeje sa.

Záber na Nicolasa vo vírivke so sklonenou hlavou. Detailný záber na jeho hlavu z boku.

00:19:34

Noemi sa na kameru vyjadruje o Nicolasovi: „*Keď si myslel, že ja som IP-čko, tak to je riadna naivka.*“

00:19:37

Prestrih do izby. Nicolas oblečený v trenkách/plavkách je v izbe, kde leží Sára a Noemi. Sára ho upozorní, aby tam nechodil mokrý.

Nicolas hovorí Sára: „*A jaký mám ísť, šak som ju čakal.*“

Sára sa ho pýta: „*Čo si čakal?*“

Nicolas hovorí Sára: „*Že má prísť za mnou, šak hovorila, že ide iba na vecko.*“

Záber na Noemi, ako leží v posteli a má zatvorené oči. Nicolas volá Noemi po mene. Sára mu povie, že Noemi išla spať. Nicolas položí ruky na posteľ a znova zavolá Noemi po mene. Noemi iba niečo zahmká.

00:19:52

Nicolas (stojí pri posteli) so smiechom hovorí Noemi: „*Som ťa čakal vo vírivke, akože...*“

Ona mu odpovie: „Hm, pod' spať.“

Sára hovorí Nicolasovi: „*... že nezmestíme sa sem, a ja som myslela, že chceš s Noemi spať, vieš?*“

Nicolas hovorí Sára: „*No hej, šak jako...*“

Sára hovorí Nicolasovi: „*No veď ja som jej hovorila, že či nechce s tebou...*“

00:20:02

Nicolas (stojí pri posteli) sa pýta Noemi: „Noemi, jak spíme, čo, povedz mi.“

Sára sa na kameru so smiechom vyjadruje: „*Môžu ísť tam dole na obývačku, obidvaja, hneď!*“

00:20:07

Nicolas sa nakloní nad Noemi a pýta sa jej: „... chceš so mnou spať alebo nechceš so mnou spať?“

00:20:10

Filip sa na kameru vyjadruje: „Čo s takým akože dievčaťom, čo čo je polomŕtve. Nasilu ju brať teraz že len by spala vedľa mňa, že dačo skúšať, to sa tak nerobí, no.“

Počas jeho vyjadrenia záber, ako Nicolas vezme Noemi do náručia s paplónom na tele, a ona zvýskne.

Noemi leží v posteli, v ktorej je Csaba. Nicolas, sklonený nad Noemi, sa ho pýta: „*Môžeme tu spať spolu, že?*“

Csaba odpovie: „*Vôbec, dievčatá, chlapci...*“ Nicolas sa zasmeje.

Csaba sa na kameru vyjadruje: „*Nico niekoho doviezol do mojej postele na rukách...*“

Záber do postele, v ktorej leží Csaba a Noemi, pri ktorej sedí Nicolas.

00:20:27

Csaba hovorí Nicolasovi: „*Nespi tu!*“

Nicolas sa ho spýta: „*A kde mám spať, šak (nezrozumiteľné)...*“

Csaba povie Nicolasovi: „*Tebe jebe?*“

Nicolas namietne: „*Ale šak sú všetky izby plné...*“

Csaba ho preruší: „*Nicolas, tu spí Soli a Paťa.*“

Záber, ako Nicolas berie na ruky Noemi a hovorí jej: „*Musíme sa rozdeliť (nezrozumiteľné) ..., on to má v piči, pod'.*“

Csaba sa na kameru vyjadruje: „Potom ju teda chytil na ruky a zobrali sa, a išli nakoniec niekde inde.“ Tmavší záber, ako vojdú do ďalšej izby, v ktorej spí (zrejme) Andreas v posteli. Nicolas položí Noemi na posteľ. Noemi sa pohne trochu na posteli a odhrnie si paplón. Nicolas zavrie dvere. Nicolasov hlas v pozadí: „Takí ste falošní všetci že až.“

00:20:55

Nicolas sa na kameru vyjadruje a doplní to aj gestom rúk: „No ja som ju odniesol potom na rukách na posteľ, ona, že mi je zle...“

00:21:00

Nicolas leží vedľa Noemi v posteli. Má nad ňou sklonenú hlavu. Noemi odhrnie paplón, posadí sa a povie: „Je mi zle.“ Vedľa nej zrejme spí Andreas. Nicolas sa jej spýta: „Chceš ísť na vecko zas?“ Ona odpovie: „Hm.“

00:21:03

Nicolas na kameru pokračuje: „Neskutočná romantika to bola, áno.“ Zasmeje sa.

00:21:05

Záber, ako Nicolas zakryje polopriesvitnou textíliou kameru v izbe. Znova ďalší záber, ako Nicolas zakryje polopriesvitnou textíliou ďalšiu kameru v izbe a otočí sa dozadu.

00:21:12

Ivana sa vyjadruje na kameru: „Noemi (nezrozumiteľné) nemala ogrcaný, vieš, takže to nemalo byť čo stopka pre Nicolasa.“ (smiech)

00:21:14

Za zakrytou kamerou nejasný záber na posteľ, v ktorej leží Noemi a Nicolas sa prikrýva paplónom. Prehodí cez Noemi ruku a ona vtom povie: „Počkaj...“ A zodvihne ruku smerom k nemu. Potom ju znova zodvihne smerom k nemu a povie: „Potrebujem ísť na vecko.“ Nicolas odkryje paplón, otočí sa a kľakne si na posteľ. V pozadí znie hudba.

00:21:28

Počas predchádzajúceho záberu sa Nicolas vyjadruje na kameru: „Ona že rýchlo chce ísť na záchod, takže dobre, (nezrozumiteľné), serem na to, zobral som proste deku, paplón a všetko možné...“

00:21:35

Za zakrytou kamerou nejasný záber do izby. V pozadí počuť zvuky zvracania.

00:21:38

Nicolas sa na kameru vyjadruje a popritom sa smeje: „Ďakujem, že som mal tú česť spať v kúpeľke pri záchode s Ružičkou.“ (koniec cca 00:21:42 hod.)

Uvedenú scénu nemožno posudzovať izolovane, ale v kontexte všetkého odvysielaného obsahu indikujúceho charakter vzťahu účastníkov Nicolasa a Noemi a ich interakcie. Za takúto považujeme nasledovné:

00:08:02

Nicolas hovorí Andreasovi: „Si predstav, že s ňou, že som bol celý čas vedľa v triedy, celý... celú základnú školu, chápeš ma? A tu som s ňou teraz.“ Noemi je pri tom vedľa neho, usmieva sa a niečo je.

Nicolas na kameru: „Zbližuje nás s Noemi, ja si myslím, že taká rovnaká energia, táhanovská, keďže sme z rovnakého sídliska.“

Prestrih na nich dvoch, ako sa spolu rozprávajú.

Nicolas hovorí Noemi: „Bože, každá žena by chcela mať to, že zje všetko a na nej to neni vidno.“

Noemi so smiechom: „Nie, ja to vôbec nemám, ja to nemám, ja som...“

Nicolas s afektom: „Nemám.“

Nicolas na kameru: „Pekná je určite, áno, áno.“

Taktiež scény, ktoré predchádzali problematickej scéne, napr. z ich bozkávania vo vírivke v rámci hry alebo z Noeminho lap dance pre Nicolasa, takisto v rámci hry.

Podávateľia namietanú scénu vnímajú ako sexuálne motivované konanie a sexuálny nátlak voči účastníčke reality šou. Zákon č. 264/2022 Z. z. pojem „sexuálny nátlak“ nepozná, rovnako ho ako

samostatný pojem neupravuje ani iný právny predpis, napr. ani Trestný zákon č. 300/2005 Z. z., ktorý však upravuje predovšetkým v § 200 pojem sexuálne násilie. Naplnenie tejto skutkovej podstaty vyžaduje, aby došlo k donúteniu k sexuálnemu aktu alebo sexuálnym praktikám násilím, hrozbou bezprostredného násilia, alebo zneužitím bezbrannosti obete.

Na stránke Inštitútu pre výskum práce a rodiny sme v rámci materiálov, ktoré slúžia ako metodická podpora pre pomáhajúce profesie v boji proti domácej násilii³ našli odbornú príručku s názvom „*Identifikácia domáceho násilia ako súčasť multidisciplinárneho prístupu*“, (aktuálne vydanie z roku 2024), ktorá uvádza definíciu sexuálnej agresie, cit.: „*Sexualizovaná agresia je útokom na dôstojnosť ohrozenej osoby akýmkoľvek aktivitami sexuálneho charakteru, ktoré sú vynútené a s ktorými ohrozená osoba nesúhlasí. Zahŕňa vaginálnu, orálnu alebo análnu penetráciu alebo iné nechcené sexuálne aktivity, vrátane nútenia k sexuálnemu styku s inými ľuďmi, nútenia k pozeraniu alebo výrobe intímnych videozáznamov alebo fotografií, zverejnenie záznamov intímneho charakteru, zámerné infikovanie pohlavne prenosnou chorobou, vedomé spôsobovanie bolesti počas sexuálneho styku, znásilnenie, sexuálne násilie a sexuálne zneužívanie, nútenia k prostitúcii a pod.*“

V kontexte námietok podávateľov sme sa v rámci monitoringu namietaného programu zamerali na posúdenie toho, či správanie voči účastníčke šou, respektíve či zobrazenie takéhoto správania mohlo byť násilím a ako také v rozpore s rešpektovaním ľudskej dôstojnosti podľa § 61 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z.

V prvom rade môžeme na základe monitoringu konštatovať, že fyzické násilie sme v namietanom programe nezaznamenali. V Nicolasovom verbálnom prejave sme nezaznamenali žiadne vyhrážky, vydieranie alebo iný zreteľný prejav nátlaku na sexuálne správanie. Zaznamenali sme však prvky, ktoré by mohli súvisieť so sexuálne motivovaným konaním. Pri posudzovaní predmetnej scény je však potrebné zohľadniť všetky okolnosti zaznamenaného Nicolasovho konania a jeho celkovú intenzitu. Nicolasov úmysel spať s Noemi (zdieľať s ňou posteľ) bol zrejmý, ale z otázky, ktorú jej opakovane položil, či s ním chce spať alebo nie, **nemôžeme jednoznačne určiť, či išlo o úmysel sexuálny**. Ako určitý prejav „nátlaku“ by sme mohli považovať fakt, že Noemi zdvihol a presunul (presúval) do inej izby s cieľom nájsť voľnú posteľ pre nich oboch.

Je však potrebné rozlišovať medzi samotným fyzickým prenesením osoby a konaním smerujúcim k vynúteniu sexuálneho správania. Skutočnosť, že jedna osoba prenáša inú osobu z jednej izby do druhej, sama osebe podľa nášho názoru nepostačuje na záver, že došlo k sexuálnemu nátlaku.

Nicolas po nájdení miesta položil Noemi na posteľ (vedľa iného spiaceho účastníka šou – zrejme Andreasa) a zavrel dvere. Ďalší záber zobrazil, ako spolu ležia na posteli. Noemi povie, že jej je zle a následne sa posadí. Nato sa jej Nicolas spýta, či chce ísť zase na vecko, na čo Noemi prikývne. Potom Nicolas zakryje kameru polopriesvitnou textíliou. Obraz už potom nebol úplne ostrý, avšak obrysy osôb bolo možné vidieť, taktiež bolo počuť zvukovú stopu. Po zakrytí kamery je na obrazovke vidieť nejasný záber z izby, na ktorom sa Nicolas vedľa Noemi zakryje prikrývkou a položí cez ňu ruku. Tá mu povie: „*Počkaj... Potrebujem ísť na vecko.*“ Následne je prestrih na vyjadrenie Nicolasa: „*Ona že rýchlo chce ísť na záchod, takže dobre, (nezrozumiteľné), serem na to, zobral som proste deku, paplón a všetko možné...*“ a potom už len počuť zvuky vracania.

Uvedenú scénu, najmä zakrytie kamery, možno považovať za problematickú, u diváka môže vyvolávať pochybnosti o úmysle a dobrovoľnosti celej situácie. Zo samotného záznamu však nemožno jednoznačne určiť, prečo Nicolas kameru zakryl. Samotné zakrytie kamery vzbudzuje pochybnosti, nie je však dôkazom, na základe ktorého by bolo možné s istotou určiť, že došlo k sexuálnemu nátlaku. Samo o sebe neposkytuje dostatočnú informáciu o charaktere následného konania.

³ <https://ivpr.gov.sk/metodika-k-porozumeniu-klucovych-pojmov-a-teorii-o-problematike-domaceho-nasilia-a-sexualizovaneho-nasilia-na-zenach-barbora-burajova-2023/>

Rovnako skutočnosť, že Noemi bola pod vplyvom alkoholu a bolo počuť zvuky zvracania, môže poukazovať na jej oslabený fyzický stav a zvýšenú zraniteľnosť. Sama osebe však nepreukazuje, že voči nej došlo k sexuálnemu nátlaku. Uvedené pritom neznamena, že predmetná situácia je bezproblémová. Podľa nášho názoru možno v danom prípade hovoriť o hraničnej situácii, keďže zakrytie kamery a opitosť účastníčky sú relevantné okolnosti, ktoré môžu u diváka vyvolávať podozrenie na možný sexuálny nátlak. Nicolas sa v závere vyjadril: „Ona že rýchlo chce ísť na záchod, takže dobre, (nezrozumiteľné), serem na to, zobral som proste deku, paplón a všetko možné...“ Následne so smiechom dodal: „Ďakujem, že som mal tú česť spať v kúpeľke pri záchode s Ružičkou.“ Z jeho vyjadrení vyplýva, že pravdepodobne spal v kúpeľni pri záchode. Zároveň však jeho slová neposkytujú jednoznačnú informáciu o tom, čo sa predtým alebo v danom momente medzi ním a Noemi odohralo.

Podľa riaditeľky občianskeho združenia Žena v tiesni Táne Brnovej je indikáciou pri posudzovaní pokusu o znásilnenie aj ignorácia nesúhlasu zo strany páchatela.

Rozhodovanie podľa nej nezávisí len od dokonania fyzického aktu, ale najmä od zneužitia zraniteľnosti, fyzickej prevahy a ignorovania vôle druhej osoby.

Ako príklad opísala situáciu z relácie *Party Shore*. „Opakované vyjadrenie nesúhlasu, odchod do postele či pasívny odpor predstavujú jednoznačnú hranicu, ktorej prekročenie je hlavným znakom sexuálneho násillia. Kľúčovým faktorom je aj správanie aktéra ako úmyselná manipulácia s bezvládnym telom alebo pokusy o izoláciu obete v priestoroch bez dohľadu,“ hovorí Brnová. (zdroj: <https://dennikn.sk/5493768/umysel-bezbrannost-obete-ci-ignorovanie-nesuhlasu-pat-odbornikov-vysvetluje-ako-rozpoznať-pokus-o-znasilnenie/>)

V súvislosti s naším prípadom však podľa nášho názoru absentuje jednoznačný dôkaz a explicitné zobrazenie scény, ktoré by umožňovalo tvrdiť, že k prekročeniu tejto hranice skutočne došlo, a ani s istotou nemôžeme konštatovať, že išlo o sexuálne násillie. Premiestňovanie či opitosť Noemi, prípadne indície Nicolasovho úmyslu s ňou „spať“ môžu predstavovať relevantné okolnosti z hľadiska posudzovania situácie, samotný záznam však neposkytuje dostatok jednoznačných informácií o tom, či a akým spôsobom bola účastníčka nútená k sexuálnemu kontaktu. Z tohto dôvodu **nemožno urobiť jednoznačný záver o tom, že došlo k sexuálnemu násilliu.**

K posúdeniu § 61 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z.:

Podávatelia podnetu namietali, že vyššie uvedený odvysielaný obsah bol v rozpore s § 61 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z., v ktorom je uvedené: (1) *Obsahová služba, ktorú poskytuje vysielateľ alebo poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, musí rešpektovať ľudskú dôstojnosť, najmä nesmie*

- a) *propagovať vojnu alebo opisovať kruté alebo inak neľudské konanie spôsobom, ktorý je ich nevhodným zľahčovaním, ospravedlňovaním alebo schvaľovaním,*
- b) *šíriť alebo sprístupňovať informácie verejnosti s úmyslom verejne podnecovať na spáchanie niektorého z trestných činov terorizmu alebo verejne schvaľovať niektorý z trestných činov terorizmu,*
- c) *propagovať násillie a otvorenou alebo skrytou formou podnecovať násillie alebo nenávisť, znevažovať alebo hanobiť na základe pohlavia, rasy, farby pleti, jazyka, viery a náboženstva, politického či iného zmýšľania, majetku, zdravotného postihnutia, veku, sexuálnej orientácie, narodenia, národného alebo sociálneho pôvodu, genetických vlastností, štátnej príslušnosti, príslušnosti k národnosti alebo k etnickej skupine,*
- d) *bez dôvodu zobrazovať scény reálneho násillia, kde sa nenáležitou formou zdôrazňuje skutočný priebeh umierania alebo sa zobrazujú osoby vystavované fyzickému či psychickému utrpeniu, a to so zvláštnym ohľadom na obete trestných činov alebo ich príbuzných spôsobom, ktorý sa považuje za neoprávnený zásah do ľudskej dôstojnosti.*

Uvedené ustanovenie používa formuláciu „najmä“, čo znamená, že písm. a) – d) sú demonštratívnym výpočtom situácií/konaní, ktoré sú považované za porušenie rešpektovania ľudskej dôstojnosti. Výpočet teda nemožno chápať ako uzatvorený celok, ktorý nemožno rozšíriť, inými slovami, aj iné

konania ako uvedené v prípadoch a) – d) môžu byť porušením ľudskej dôstojnosti. Dôležitým však je, že jednotlivé skutkové podstaty uvedené v danom ustanovení, v písmenách a) – d) predstavujú významnú interpretačnú pomôcku pri posudzovaní toho, akú intenzitu má mať konanie zasahujúce do ľudskej dôstojnosti. Zákonodarca v rámci demonštratívneho výpočtu uvádza konania mimoriadnej závažnosti, ako je propagácia vojny, nevhodné zľahčovanie, ospravedlňovanie alebo schvaľovanie krutého či inak neľudského konania, podnecovanie k terorizmu, propagácia násilia alebo nenávisti, ako aj bezdôvodné zobrazovanie reálneho násilie a fyzického, a psychického utrpenia. Z uvedeného možno vyvodiť, že na porušenie povinnosti rešpektovania ľudskej dôstojnosti podľa tohto ustanovenia nemožno považovať za postačujúce akékoľvek konanie, ktoré môže byť vnímané ako nevhodné alebo morálne problematické. Musí ísť o konanie, ktoré vzhľadom na svoj charakter, intenzitu, spôsob zobrazenia a kontext predstavuje relevantný zásah do chránenej hodnoty ľudskej dôstojnosti.

Vyššie uvedenú scénu nie je možné subsumovať pod § 61 ods. 1 písm. a) ani pod písm. b) daného ustanovenia, nakoľko scéna nepredstavuje propagáciu vojny alebo opisovanie krutého a neľudského konania spôsobom, ktorý je ich nevhodným zľahčovaním, ospravedlňovaním alebo schvaľovaním. Taktiež nepredstavuje šírenie alebo sprístupňovanie informácií verejnosti s úmyslom verejne podnecovať ku spáchaniu trestného činu terorizmu alebo takýto čin schvaľovať.

Subsumovanie pod § 61 ods. 1 písm. c) sa taktiež javí ako pomerne problematické. Aj ústavný súd sa vyjadril k aplikácii zákonných ustanovení o ochrane ľudskej dôstojnosti vo vysielaní. Konkrétne išlo o aplikáciu ustanovenia § 19 ods. 1 písm. a) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“) účinného do 31. 7. 2022, ktoré bolo premietnuté do súčasného platného ustanovenia § 61 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. Ústavný súd Slovenskej republiky v náleze sp. zn. II. ÚS 174/2017 z 24. 1. 2018 uviedol: „Ustanovenie § 19 ods. 1 písm. a) zákona o vysielaní a retransmisii možno považovať za naplnenie ústavného predpokladu obmedzenia slobody prejavu vysielateľov v prospech ochrany ľudskej dôstojnosti a základných práv a slobôd iných (spojených s ochranou ľudskosti a ľudskej dôstojnosti, teda najmä v zmysle čl. 16 a čl. 19 ústavy) iba v nasledujúcom smere: (...) Uvedený § 19 ods. 1 písm. a) zákona o vysielaní a retransmisii si kladie za cieľ zabezpečiť prostredníctvom obmedzenia slobody prejavu vysielateľov a sankčným mechanizmom Rady ochranu základných práv a slobôd (ľudskej dôstojnosti a ľudskosti) v tých situáciách, kde subjekty ochrany nemajú k dispozícii prostriedky alebo z objektívnych skutočností vyplýva, že efektívne sa nedomôžu prostriedkov ochrany svojich (osobnostných) práv v rámci súkromnoprávných mechanizmov (napr. § 11 a nasl. Občianskeho zákonníka – žaloba o ochranu

osobnosti). Pre hájenie verejného záujmu o ochranu ľudskej dôstojnosti subjektov ochrany je nevyhnutné použiť sankčný mechanizmus. Pôjde napríklad o prípady, keď obsah vysielateľmi šírených informácií, názorov, myšlienok a ideí zasahuje do ľudskej dôstojnosti (alebo obdobných osobnostných základných práv a slobôd) nie konkrétnej osoby, ale bližšie neidentifikovanej skupiny ľudí, ktorí nemajú objektívne možnosť sa proti takýmto zásahom brániť súkromnoprávnou žalobou (...) Chráni sa tak verejný záujem o to, aby sa pri informovaní verejnosti (a formovaní názoru recipientov na určitú problematiku) neústavne nezasahovalo do ľudskej dôstojnosti ani tých, ktorí nemajú k dispozícii prostriedky alebo z objektívnych skutočností vyplýva, že efektívne sa nedomôžu prostriedkov ochrany svojich (osobnostných) práv v rámci súkromnoprávných mechanizmov.“

Z obsahu predmetnej scény však podľa nášho názoru nevyplýva, že by jej zobrazením dochádzalo k zásahu do ľudskej dôstojnosti bližšie neidentifikovateľnej skupiny osôb. Zobrazené konanie sa týkalo konkrétnej situácie medzi Nicolasom a Noemi a neobsahovalo prvky, na základe ktorých by bolo možné usudzovať, že došlo k znevažovaniu určitej skupiny osôb alebo ľudskej dôstojnosti ako takej. Rovnako z kontextu epizódy nevyplýva, že by prípadné problematické konanie bolo prezentované ako všeobecne prijateľný spôsob správania voči ženám. Naopak, v nadväzujúcom vyjadrení iný účastník konania uviedol: „Čo s takým akože dievčaťom, čo čo je polomŕtve. Nasilu ju brať teraz že len by spala vedľa mňa, že dačo skúšať, to sa tak nerobí, no.“, čím takéto konanie odmietol. Vyššie uvedené konanie tak podľa nášho názoru nemožno subsumovať ani pod § 61 ods. 1 písm. c) 264/2022 Z. z.

Rovnako predmetnú scénu nemožno subsumovať pod § 61 ods. 1 písm. d) zákona č. 264/2022 Z. z., keďže zo záznamu nemožno vyvodiť záver, že by v ňom bolo zobrazené reálne násilie či zobrazovanie psychického alebo fyzického utrpenia Noemi.

Skutočnosť, že posudzovanú scénu nemožno subsumovať pod žiadne z výslovne uvedených prípadov ešte neznamená, že k zásahu do ľudskej dôstojnosti dôjsť nemohlo (ide o demonštratívny výpočet). Uvedené príklady však zároveň predstavujú určitú interpretačnú pomôcku pri posudzovaní intenzity konania, ktoré má byť považované za zásah do ľudskej dôstojnosti. Zákonodarca medzi demonštratívne príklady zaradil konania takej povahy a intenzity, ktoré predstavujú veľmi závažný zásah do ľudskej dôstojnosti. Posudzovanú scénu preto treba hodnotiť aj z hľadiska intenzity a celkového kontextu, pričom samotné problematické či nejednoznačné zobrazenie určitej situácie ešte bez ďalšieho kontextu neodôvodňuje záver o zásahu do ľudskej dôstojnosti.

Televízia MARKÍZA poskytla stanovisko k odvysielanej 6. epizóde reality šou: *„Výsledný strih predmetnej epizódy mohol u divákov vyvolať interpretáciu odvysielaných scén odlišnú oproti objektívnemu stavu. Mrzí nás, že táto epizóda reality šou neposkytla divákovi v dostatočnej miere všetky súvislosti a kontext okolností, za ktorých boli predmetné udalosti zaznamenané,“* uviedol PR manažér televízie Lukáš Kočíšek... *Je nevyhnutné, aby redakčné spracovanie natočeného materiálu dôslednejšie zabezpečovalo zrozumiteľnosť a úplnosť kontextu obsahu pripraveného na odvysielanie. Zároveň predmetnú epizódu Party Shore náležite upravíme.*⁴

Na základe vykonanej kontroly sme zistili, že predmetná scéna v epizóde, v ktorej Nicolas prenáša Noemi, bola vystrihnutá. Zobrazená bola iba scéna, keď Noemi odchádza po schodoch hore do izby, Nicolas je dvakrát zobrazený samostatne vo vírivke a v závere je nejasný záber do izby, z ktorej počuť zvuky zvracania.

Monitorovaním sme zistili, že nie je možné jednoznačne dospieť k záveru, že v programe bolo prezentované násilie (fyzické, psychické či verbálne násilie). Voči účastníčke šou Noemi sme však zo strany Nicolasa, jedného z účastníkov reality šou, zaznamenali prvky, ktoré by mohli súvisieť so sexuálne motivovaným konaním. V priebehu monitorovania sme však nezaznamenali žiadne explicitné prejavy násilia, fyzického donútenia alebo agresie. Samotné prenášanie Noemi v opitom stave, z ktorého možno vyvodiť určitú mieru jej zraniteľnosti a potenciálneho zneužitia, ktoré by mohlo byť vnímané ako násilie, rovnako ako zakrytie kamery, v dôsledku ktorého nie je obrazový materiál jednoznačný, nepostačujú na potvrdenie sexuálneho nátlaku zo strany Nicolasa.

Nazdávame sa, že namietané okolnosti nedosahujú takú mieru jednoznačnosti a intenzity, aby bolo možné spoľahlivo konštatovať, že došlo k sexuálnemu nátlaku predstavujúcemu zásah do ľudskej dôstojnosti.

* * *

K možným zásahom do ľudskej dôstojnosti z európskej regulačnej praxe uvádzame rozhodnutia luxemburského regulátora (ALIA) a britského regulátora (Ofcom):

Vyjadrenie k rozhodnutiu luxemburského regulátora ALIA, v ktorom konštatoval porušenie povinnosti vysielateľa chrániť ľudskú dôstojnosť a uložil mu peňažnú sankciu vo výške 25 000 eur:

ALIA v rozhodnutí konštatuje okrem iného:

„(...) predmetná scéna predstavuje sled konaní charakterizovaných dotykmi bez súhlasu, a to aj na intímnych partiách dotknutej účastníčky, zjavným fyzickým donútením a pokračovaním v tomto konaní napriek jasne a slovne vyjadrenému nesúhlasu obeť.

⁴ <https://dennikn.sk/5492274/markiza-uznala-ze-ich-reality-sou-mohla-vyvolať-dojem-normalizovania-sexualneho-nasilia-problematicku-epizodu-upraviva/>

Účastníčka svoj nesúhlas vyjadrila opakovane, a to tak slovne, výkrikmi a prosbami, aby prestal, ako aj fyzicky, keď sa pokúšala vyslobodiť a kládla rozhodný odpor, pričom sa dokonca pokúsila svojho útočníka uhryznúť. Napriek týmto jednoznačným prejavom nesúhlasu ju účastník naďalej zadržával a dotýkal sa jej, pričom jej dokonca zakrýval ústa, aby ju umlčal.

Rada zastáva názor, že tieto skutky v spojení s bezprostrednou a zjavnou reakciou účastníčky, prejavujúcou jej rozrušenie a utrpenie, predstavujú ponížujúce zaobchádzanie v zmysle čl. 3 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, resp. čl. 4 Charty základných práv EÚ, ktoré vyjadrujú jednu zo základných hodnôt Únie a jej členských štátov a majú absolútnu povahu, keďže táto hodnota je úzko spätá s rešpektovaním ľudskej dôstojnosti zakotvenej v čl. 1 Charty základných práv EÚ.

Rada v tejto súvislosti pripomína, že podľa judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva sa zaobchádzanie kvalifikuje ako „ponížujúce“ najmä vtedy, ak je spôsobilé vyvolať u obete pocity strachu, úzkosti alebo menejcennosti, ktoré ju môžu ponížiť a potupiť.“

Aplikáciu predmetného rozhodnutia na prípad Partyshore považujeme za otázku, nakoľko v rozhodnutí ALIA išlo o situáciu, v ktorej bol nesúhlas dotknutej účastníčky vyjadrený opakovane, jednoznačne a viacerými navzájom sa dopĺňujúcimi spôsobmi. Účastníčka sa od fyzického kontaktu odťahovala, slovne protestovala, opakovane hovorila nie, pokúšala sa vyslobodiť, kládla fyzický odpor. A aj napriek týmto prejavom, účastník v konaní pokračoval, pričom jeho konanie malo podľa nášho názoru explicitnú násilnú povahu. Takto opísané okolnosti tak nemožno podľa nášho názoru plne stotožňovať so situáciou zachytenou v predmetnej epizóde Partyshore.

Blízkosť Noemi a Nicolasa je možné badať v priebehu epizódy. Bozkávajú sa, súčasťou ich interakcie je aj tanec v podobe lap dance, ktorý tancuje Noemi na Nicolasovi. Uvedené okolnosti samé o sebe nevylučujú možnosť, že by v konkrétnom okamihu mohlo dôjsť k neželanému správaniu ani nepreukazujú súhlas s každým jednotlivým útokom, avšak sú významné pri prenositeľnosti východísk rozhodnutia regulátora ALIA na spornú časť epizódy.

Vyjadrenie k rozhodnutiu regulátora Ofcomu:

Prístup Britského regulátora Ofcom v prípade reality show Love Island rozpoznáva hranice, kedy určité negatívne správanie môže byť tolerované. Sú nimi:

- Nezobrazenie negatívneho správania v pozitívnom svetle
- Odsúdenie uvedeného správania - napr. odsúdenie negatívneho správania účastníkom, poskytnutie podpory, odvysielanie scén obsahujúcich ospravedlnenie...
- Súlad s očakávaniami publika pri zavedenom formáte – ak ide o formát, ktorý je v danom priestore známy/etablovaný, divák dôvodne očakáva určitý druh scén, obsahu.

Podľa nášho názoru možno v predmetnej scéne Partyshore vyššie uvedené prvky s určitými odchýlkami identifikovať. Predmetné konanie nebolo zobrazené ako atraktívne, či žiaduce, avšak miestami bolo zasadené do rámca zábavy (celkový charakter a kontext relácie je postavený na určitej forme zábavy). Pokiaľ ide o prítomnosť korektívu, vysielateľ zaradil do problematickej časti epizódy reakciu (odsudzujúcu) jedného z účastníkov, ktorú považujeme za relevantný prvok pri hodnotení spôsobu prezentácie daného konania. Zároveň poukazujeme na to, že Ofcom pri hodnotení sťažností týkajúcich sa reality show Love Island nestanovuje konkrétny počet účastníkov, ktorí sa musia k problematickému správaniu vyjadríť, ani nepredpisuje jednu stanovenú prípustnú formu takéhoto korektívu. Samotná skutočnosť, že kritická reakcia zaznela iba zo strany jedného účastníka a že po nej nenasledovalo ďalšie výslovné odsúdenie, preto podľa nášho názoru nemožno považovať za dôkaz absencie korektívu. Zároveň to však neznamená, že prítomnosť reakcie jedného z účastníkov je za každých okolností postačujúca na vytvorenie primeraného korektívu. Taktiež je potrebné zohľadniť aj samotnú povahu danej reality show Party Shore. Koncept Party Shore je pomerne známy najmä zo zahraničia, na Slovensku ide o 2. sériu. Diváci, ktorí tento formát sledujú, očakávajú kontroverzné a emocionálne vypäté situácie, keďže show je založená na spoločnom pobyte účastníkov vo vile, večierkoch, konzumácii alkoholu a konfliktných medziľudských vzťahoch a interakciách, ktoré sa vymykajú bežným situáciám. Uvedené, samozrejme, neznamená, že splnenie týchto troch podmienok ospravedlňuje akékoľvek konanie.

Obe vyššie uvedené rozhodnutia zahraničných regulátorov (ALIA a Ofcom) poukazujú na potrebu posudzovať možné zásahy do ľudskej dôstojnosti v kontexte konkrétnych okolností prípadu, povahy zachyteného konania a spôsobu, akým bolo prezentované divákovi. Hoci skutkové okolnosti posudzované regulátorom ALIA nemožno stotožňovať so situáciou odvysielanou v Party Shore, uvedené rozhodnutie je relevantné z hľadiska všeobecného posudzovania ochrany ľudskej dôstojnosti vo vysielaní. Skutočnosť, že v danom prípade nebolo možné jednoznačne dospieť k záveru o sexuálnom nátlaku nevylučuje potrebu posúdiť, či takýto spôsob odvysielania predmetnej situácie nemohol zasiahnuť do ľudskej dôstojnosti.

V súvislosti s prístupom Ofcomu je potrebné zdôrazniť, že hoci regulátor pri posudzovaní reality show zohľadňuje určité kritéria, ich naplnenie nemožno chápať ako automatické ospravedlnenie akéhokoľvek odvysielaného obsahu. Ani splnenie takýchto kritérií vysielateľa nezbavuje povinnosti rešpektovať ľudskú dôstojnosť.

Na základe uvedeného vnímame ako problematický spôsob, akým vysielateľ predmetnú situáciu spracoval a prezentoval. Z odvysielaných záberov vyplýva, že Noemi sa nachádzala v stave zjavnej nevoľnosti, opakovane uvádzala, že jej je zle a potrebuje ísť na toaletu, pričom v závere sekvencie bolo počuť aj zvuky zvracania. Napriek tomuto stavu bola zobrazovaná v situáciách, v ktorých s ňou Nicolas fyzicky manipuloval, prenášal ju na rukách a ukladal do postelí, pričom tieto momenty boli zasadené do rámca zábavy (celkový charakter a kontext relácie, komentáre účinkujúcich a ich vyjadreniami na kameru).

Z vyššie uvedeného je badať možný zásah do ľudskej dôstojnosti v dôsledku zobrazovania osoby spôsobom, pri ktorom bola jej zjavná telesná indispozícia a manipulácia s jej telom prezentovaná ako súčasť zábavného obsahu. V tejto súvislosti nemožno opomenúť ani možnú objektivizáciu Noemi, ktorá mohla byť **prostredníctvom predmetného spracovania** zobrazovaná predovšetkým ako objekt Nicolasovho romantického či sexuálneho záujmu, a to aj v situácii, keď sa nachádzala v zjavne zhoršenom fyzickom stave a jej schopnosť aktívne a jednoznačne prejavovať vlastnú vôľu mohla byť obmedzená. **Takýto spôsob prezentácie môže vyvolávať otázky, či vysielateľ dostatočne rešpektoval jej osobnú autonómiu a telesnú integritu, alebo či jej zraniteľné postavenie nepodriadil vytvoreniu zábavnej situácie, v ktorej vystupovala skôr ako pasívny objekt konania iného účastníka než ako autonómna osoba.** Za osobitne relevantnú považujeme aj skutočnosť, že práve vysielateľ bol ten, kto rozhodol o odvysielaní danej scény vo finálnej podobe, pričom disponoval možnosťou ovplyvniť výber záberov, ich zostrih či dramaturgické spracovanie.

Pri posudzovaní pritom nemožno opomenúť ani širší kontext ich vzájomnej interakcie, ktorý zahŕňal predchádzajúce prejavy vzájomných sympatií a fyzickej blízkosti v rámci programu. Tieto okolnosti však samy osebe nevylučujú potrebu posúdiť, či takýto spôsob spracovania, vrátane možnej objektivizácie zobrazovanej osoby a zľahčovania jej zraniteľného postavenia, nezasiahol do ľudskej dôstojnosti chránenej podľa § 61 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z.

Z uvedených dôvodov navrhujeme začať správne konanie vo veci možného porušenia povinnosti podľa § 61 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. s cieľom posúdiť, či spôsob spracovania a odvysielania predmetnej sekvencie, najmä zábavné zobrazovanie fyzickej indispozície Noemi, manipulácie s jej telom a jej možnej objektivizácie, mohol predstavovať zásah do ľudskej dôstojnosti zobrazovanej osoby.

* * *

MARKÍZA - SLOVAKIA, spol. s r.o. je vysielateľom TV MARKÍZA a zároveň aj poskytovateľom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie VOYO.

Ako bolo spomenuté v úvode materiálu, posudzovanie § 62 v súvislosti s ochranou maloletých spadá pod kompetenciu Komisie na ochranu maloletých, nie Rady. Rada v danom prípade posudzuje iba **§ 62 ods. 1 písm. b)** zákona č. 264/2022 Z. z., keďže ten je z kompetencie Komisie na ochranu maloletých zákonom vyňatý.

Podľa § 62 ods. 1 písm. b) zákona č. 264/2022 Z. z. má vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie povinnosť zabezpečiť, aby programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ktoré obsahujú pornografiu alebo hrubé, neodôvodnené násilie, boli poskytované len v prípade zabezpečenia technických opatrení na zabránenie prístupu maloletých, najmä kódovanie alebo účinná rodičovská kontrola.

Vzhľadom na to, že v posudzovanej epizóde *Party Shore Slovensko* nebol identifikovaný obsah predstavujúci pornografiu, ani hrubé, neodôvodnené násilie, nie je potrebné ďalej posudzovať, či boli v súvislosti s vysielaním a poskytovaním danej epizódy zabezpečené technické opatrenia na zabránenie prístupu maloletých.

V súvislosti s odvysielaním predmetného programu na TV MARKÍZA a jeho poskytnutím na AVMS VOYO môžeme konštatovať, že nebolo zistené, že by predmetný program obsahoval hrubé, neodôvodnené násilie podľa § 62 ods. 1 písm. b) zákona č. 264/2022 Z. z. Z hľadiska uvedeného ustanovenia preto neboli zistené dôvody, ktoré by bránili jeho odvysielaniu.

* * *

ZÁVER:

Na základe analýzy navrhujeme preskúmať v správnom konaní, či vysielateľ MARKÍZA - SLOVAKIA, spol. s r.o. odvysielaním 6. epizódy 2. série programu *Party Shore Slovensko* dňa 17. 7. 2026 o cca 22:35 hod. na programovej službe TV MARKÍZA a jeho sprístupnením na audiovizuálnej mediálnej službe na požiadanie VOYO **mohol porušiť** ust. § 61 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z.

V časti týkajúcej sa možného porušenia § 62 ods. 1 písm. b) zákona č. 264/2022 Z. z. navrhujeme podnet na preverenie posúdiť ako **neopodstatnený**.

Prepis/popis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z. (podnet na preverenie č. 0254/SO/2026; monitoring č. 0032/M/2026)

Monitorované vysielanie: *Party Shore Slovensko*

Deň vysielania: 17. 7. 2026

Čas vysielania: 23:35 hod.

JSO:   

Vysielanie bolo monitorované zo záznamu Rady.

časový kód záznamu o cca:

sponzorský odkaz SUPER LOVE.sk, TIPOS KASÍNO, gossipko

obrazovo-zvukový predel

sponzorský odkaz Radosť, gossipko

23:35:55 začiatok programu *Party Shore Slovensko*

Na obrazovke je zostrih situácií z minulej časti s názvom „VIDELI STE“.

Záber na Lauru s Filipom v „*secret roome*“. Filip je v posteli pod paplónom s obnaženou hornou polovicou tela. Laura leží otočená chrbtom k nemu, oblečená v čiernych nohavičkách a podprsenkovom tope. Laura sa počas záberu vyjadruje na kameru, že konečne sú v „*secret roome*“. Účastníci šou sú v obývačke a hrajú vedomostný kvíz. Solomon číta účastníkom otázku z papiera: „*Ako sa volal prvý slovenský prezident v ére samostatnosti?*“ Izabella odpovie: „*Podľa mňa Štúr.*“ Na stole sú poháre s tekutinou, fľaška minerálky a fľaška pripomínajúca zrejme prosecco. Solomon si po Izabellinej odpovedi udrie rukou do čela.

23:36:13

Izabella leží na ležadle pri bazéne a hovorí Solomonovi: „*Veď ty si ma pojebal v telke a odkopol, a ty ideš mi hovoriť, že ty máš na mňa ťažké srdce?*“

23:36:18

Záber do izby. V pozadí zaznie Ivanin hlas: „*Mám ti niečo podržať?*“

Filipov hlas odpovedá: „*Nejde mi, keď si tu.*“

V pozadí opäť zaznie Ivanin hlas: „*Jak, keby si predtým mnou neštal už.*“

23:36:23

Záber na účastníkov do miestnosti s metalickými závesmi za nimi. Sára pije z pohára. Hrajú párty hru s otázkami na kartičkách, pri ktorých podľa odpovedí pijú.

Ivana prečíta otázku z karty: „*Pije každý, kto mal sex za posledných 48 hodín!*“ Krik účastníkov. Záber na Filipa, ako si štrngne s Laurou. Potom odchádzajú spolu, držiac za ruky.

Laura sa na kameru vyjadruje, prečo jej Filip sľúbil, že zostane medzi nimi, že spolu mali sexuálny pomer, keď to povedal ostatným.

Záber do miestnosti s metalickými závesmi na stene, v ktorej sú Ivana, Nicolas, Andreas a Csaba. V miestnosti je pult, na ktorom sú fľašky, plastové aj sklené, fľaška zrejme prosecca v chladiacej nádobe a poháre.

23:36:34

Csaba sa krčí pod pultom. Ivana sa rukou dotýka jeho chrbta a hovorí mu: „*Vieš, že som ti sľúbila dva dni, že ťa dám dole?*“

Csaba sa narovná spod stola s balónom v ruke a pýta sa Ivany: „*Do tretice všetko dobré?*“ Ivana si položí nohu na jeho, ústami sa mu dotkne jeho krku, on skríkne: „*Ooooo!*“ Vtom praskne balón. Obaja sa smejú a Csaba jej povie: „*Už to búcha!*“ Ivana si zloží nohu z jeho nohy.

Prestrih. Ivana sa na kameru vyjadruje, že si všimla, ako Laura sedí na gauči a pozerá sa na Filipa, ktorý je s inou babou. Zatiaľ čo o tom hovorí, strih na záber Ivany a Laury, ako sedia na gauči na diskotéke. Prestrih na Filipa, ktorý rozpráva na kameru o Ivane, že chce iba urobiť oheň medzi ním a Laurou.

23:36:50

Filip zvýšeným hlasom hovorí Ivane: „*Urobil som tam dačo, vykúsas som sa, trebalo rozprávať pičoviny Laure?*“ Obidvaja stoja oproti sebe v tesnej blízkosti, gestikulujú navzájom rukami a prekrikujú sa. Ivana mu skočí do reči: „*Ty si sa s niekým..., ale ja hovorím, že ty si sa s niekým vykúsas alebo čo..., povedal povedal...*“ Filip ju prekrikuje: „*Ty si úplne jebnutá na hlavu, vytupená, sprostá... Mám ťa v piči!*“

Filip zvýšeným hlasom hovorí Ivane: „*Do konca šou (nezrozumiteľné), ja ťa môžem ošťať!*“

Titulok PARTY SHORE SLOVENSKO

Na obrazovke sa postupne zobrazujú všetci účastníci šou spolu so svojimi menami.

Záber na jadranské pobrežie. V pozadí hrá chorvátska hudba. Nasleduje záber na dve lode plávajúce na mori.

Záber na vilu zvonku. Potom nasleduje niekoľko rýchlych záberov zvnútra vily. Porozhadzované balóny po zemi, potrhane lamelové pásiky, modrá lesklá hviezda a ďalšie veci. Nasleduje záber na sedačku, na ktorej je rozhádzané oblečenie. Na zemi sú ponožky a na stolíku pohár so žltou tekutinou. Záber na neuprataný pult, na ktorom sú poháre, fľašky, krabice od džúsov, fľaška zrejme prosecca v chladiacej nádobe, balón a dekoračné stojany s ozdobným ružovým páperím. V kúte je strom v kvetináči ozdobený aj trblietavými pásikmi a balónom. Nasleduje záber na neupratanú kuchynskú linku stôl, na ktorom sú poháre, fľašky, zvyšky jedla na tanieroch, sviečka, na seba naukladané prestieradlá a rôzne ďalšie veci. Záber na Andreasa v posteli, ktorý spí. Prestrih na Andreasa, ktorý na kameru hovorí, že má pár zábleskov, ale absolútne nevie nič. Záber na Nicolasa, ktorý spí a vedľa neho leží Sára. Prestrih na Sáru, ktorá sa na kameru vyjadruje, že túto noc spala iba s Nicolasom a nič sa nestalo. Prestrih na Nicolasa, ktorý hovorí na kameru, že je extrémne zničený.

23:38:01

Záber na Nicolasa, ktorý sedí v posteli a otáča sa smerom k druhému paplónu. Počas záberu znie v pozadí Nicolasov hlas: „*Nechcel som sa až tak ožrať, ale ožral som sa.*“ Potom sa vyjadruje na kameru: „*Čo si nepamätám, to sa nestalo.*“

Zábery na niektorých účastníkov, ktorí ešte spia.

Prestrih do spoločnej miestnosti vo vile. Solomon sa pýta Ivany, prečo sa včera tak hádali s Filipom. Záber na neupratanú kuchynskú linku. Ivana leží na sedačke a vysvetľuje Solomonovi aj Säre, že Filip si v klube zavola k ich stolíku nejakú čaju a ona sa pýtala Laury, či jej to nevadí. Počas jej rozprávania nasledujú opakované zábery na ďalšie časti miestnosti, napríklad na neupratanú kuchynskú linku alebo stôl. Na stolíkoch pred sedačkou sú poháre s tekutinou. Prestrih na Ivanu, ktorá na kameru hovorí, že dnes si všetko pamätá. Ivana pokračuje v rozprávaní Solomonovi a Säre, a vysvetľuje, že Filipovi chcela iba povedať, že Laure to vadí a aby to nerobil.

Ivana sa na kameru vyjadruje, že sa bojí, že Filip si to svoje správanie nebude vedieť ustriehnuť. Keď o tom hovorí, nasleduje záber na Filipa a Lauru, ktorá leží na jeho hrudi v posteli.

23:38:48

Ivana pokračuje: „*Toto, že on nevedel pochopiť, že on že či bol výkus, a tak. Hovorím, že nejde o výkus, ide o to, že ty dávaš pozornosť inej žene.*“ Znova záber na neupratanú kuchynskú linku.

Záber na Filipa, ktorý objíma Lauru v posteli. Laura leží tesne pri ňom a potom sú obaja v objatí. Laura sa na kameru vyjadruje, že keď sa zobúdza, napätie už medzi nimi nebolo, a celú noc boli spolu. Podčiarkne to gestom – spojí prsty oboch rúk do seba. Znova záber na nich dvoch, ako ležia tesne pri sebe v posteli a Laura ho hladká rukou po chrbte.

23:39:07

Prestrih do spoločnej miestnosti. Nicolas s tanierom v ruke hovorí Solomonovi a Ivane: „*Ona jak dala pohľad vražedný na Filipa, Laura...*“

Solomon sa ho spýta: „*Hej...*“

Nicolas pokračuje: „*... jak zajebal, že spolu dzigali, jak keby nám to nikomu nebolo jasné, že čo tam robili dvanásť hodín v noci, do piči.*“

Prestrih. Záber na účastníkov šou, ako hrajú pártu hru. Filip prečíta z karty: „*Povedz všetkým hráčom niečo, čo o tebe nikto nevie.*“

23:39:19

Záber, ako Filip hovorí ostatným: „*No napríklad to, žeee som spal s Laurou.*“ Nicolas sa v prestrihu na kameru vyjadruje, že Filip s Laurou sa dohodli, že to nikomu nepovedia a ona sa strašne naňho urazila, a strašne naňho pozerala, akoby ju sklamal.

Prestrih do spoločnej miestnosti. Filip pokračuje v konverzácii o Laure s Ivanou a Solomonom. Konštatuje, že Laura si to strašne zobrala osobne, hoci vie, za akým účelom tam išla. Nicolas sa na kameru vyjadruje, že nevie, prečo to Laura chcela tam skrývať.

Solomon, Sára a Nicolas sedia na sedačke. Na stolíkoch pred sedačkou sú fľaše aj poháre s tekutinou.

23:39:36

Solomon hovorí Nicolasovi a Säre: „*Ešte deň nebudem trtkat a si tu fuch, už to nevládam.*“

Nicolas s ním súhlasí: „*No ináč už toto, aj ja...*“

Solomon pokračuje: „*Kámo, dneska ja som musel odísť od Patrície už ráno.*“

Sára sa spýta Solomona: „*To vážne?*“

Solomon odpovie: „*Noo.*“

Záber na Patríciu, Csabu a Solomona, ako ležia v posteli. Počas záberu sa na kameru Solomon vyjadruje, že Patrícia je veľmi pekná, vytvarovaná slečna.

23:39:51

Solomon pri otvorenej chladničke hovorí Nicolasovi: „*A kámo, jedna tam bola, taká bola nižšia, strašne mala krásnu tvár, kámo, ja som na ňu normálne pozeral, že čo ci jebe, že fuch, no a cítil som sa na piču, lebo som bol v takej situácii, kedy by..., oproti mne bola Patrícia a vieš čo myslím...*“

Následne nasleduje prestrih na Solomona, ktorý sa vyjadruje na kameru, že medzi ním a Patríciou sú určite nejaké sympatie, ale k Patrícii sa snaží byť dosť neutrálny.

Prestrih. Nasleduje záber na niektorých účastníkov v spoločnej miestnosti.

23:40:21

Sára povie: „*Do boha, jak som sa zľakla.*“

Záber na tabuľu s odkazom od Bossa: „*Ivana a Laura, pripravte sa, dnes ste na rade vy. Hľadajte Lungomare.*“ Ivana sa pýta, čo je Lungomare. Sára si spomína, že keď včera išli do roboty, bola tam nejaká taká reštika. Ivana sa na kameru vyjadruje, že sa potešila, že ide s Laurou robiť. Ivana klope na dvere izby a volá na Lauru, že idú do roboty. Záber na Filipa s Laurou, ako ležia v objatí v posteli.

23:40:50

Filip povie: „*Ježiš...*“

Laura reaguje: „*Jeee, ti jebe.*“

Laura sa na kameru vyjadruje, že by sa dnes chcela viacej vyčilovať a mať taký pomaličký deň. Následne sa Filip na kameru v prestrihu vyjadruje, že je mu s Laurou dobre. Laura na kameru pokračuje, že zatiaľ ešte nevie nazvať, čo je medzi ňou a Filipom, pretože je to ešte krátka doba. Vyjadri sa, že z oboch strán sú tam nejaké city.

Prestrih. Ivana hovorí Isabelle, že pochopila, že Laura to s Filipom berie vážnejšie, ako si myslela. Filip hovorí Andreasovi a Sára, že je mu s Laurou dobre. Andreas sa na kameru vyjadruje, že zase sa ten Filip namotal.

Filip sa v spovednici vyjadruje, že tento rok sa nenamotá na žiadnu ženu a užije si dva a pol týždňa.

Prestrih na niektorých účastníkov v spoločnej miestnosti. Patrícia, Sára, Andreas a Solomon sedia na sedačke. Pred nimi je stolík s pohármi s tekutinou, sklenenou fľašou s hnedou tekutinou a fľaškou zrejme prosecca. Patrícia povie Filipovi, že je už vybavený. Andreas s tým súhlasí. Filip niečo je z plastového obalu, vedľa neho stojí Nicolas. Andreas podotkne, že Filip je na ten týždeň a pol vybavený. Patrícia s Andreasom súhlasne dodajú, že po týždni a pol už potom nič.

Andreas sa následne na kameru vyjadri, že má nervy. Do vily prišiel s tým, že si myslel, že sa budú baviť, ale Filip je pokojný, a nie je to Filip.

Sára sa pýta Filipa, či by si to s Laurou vedel predstaviť aj vonku. Filip odpovie, že o tom teraz nechce hovoriť. Andreas na to povie, že oni s Filipom vedia. Filip to gestom ruky potvrdí a zasmee sa.

Prestrih. Izabella tvrdí Ivane, že Filip sa namotal na Lauru hneď a závisí od Laury, či to bude chcieť. Laura sa vyjadrila, že sa jej Filip páči a chce ho. Izabella na kameru radí Laure, aby sa nechala unášať, ale zároveň mala nadhľad a trochu si Filipa preklepla. Ivana na to reaguje, že Filip nechce dopadnúť ako minulý rok a tým, že sa bude dívať aj na iné ženy, sa menej namotá. Prestrih na Filipa, ktorý sa na kameru vyjadri, že teraz vidí iba Lauru.

Prestrih na Solomona, Andreasa, Nicolas, Sár a Izabellu, ktorí sedia na sedačke, pred ktorou je stolík s pohármi s tekutinou, skelné aj plastové, zrejme fľaša prosecca.

23:42:39

Andreas sa sťažuje ostatným s pohárom v ruke: „*Nerobí šou...*“,“

Ženský hlas počuť: „*No, aby nebol...*“

Andreas pokračuje: „*..., pozri, my tu pijeme dvaja, mohli sme traja, že nikto ma neprišiel ráno zobudiť s tým, že Andy, vstávaj, do piče, popiť.*“

Solomon dodá: „*Dobre.*“

Andreas povie: „*Nič.*“ Záber na Filipa, ktorý sedí sám opodiaľ a usmieva sa.

23:42:50

Andreas v prestrihu na kameru sa vyjadruje: „*Trošku mu jeblo v hlave a zase nevie, čo má robiť so sebou.*“

Prestrih na Lauru, ako sa oblieka. Spolu s Ivanou odchádzajú z vily do práce. Filip sa na kameru vyjadruje, že sa trošku bojí, či Ivana zase niečo nenarozpráva Laure. Popritom, ako Ivana s Laurou schádzajú k autu, Ivana navrhne, že by bola rada, keby sa všetci traja porozprávali o tom, kto čo a ako myslel, keď sú triezvi, a tak.

Ivana v aute hovorí, že išlo iba o to, že Filip rieši niečo s ňou a zároveň dáva pozornosť inej. Nasleduje prestrih do klubu, v ktorom sa Filip pýta baby pri uchu, koľko má rokov. Ivana sa pýta Laury v klube, či jej nevadí prítomnosť tej baby.

Ivana v aute skonštatuje, že hádka s Filipom bola dosť vyhrotená a zle sa kvôli tomu cíti. Laura prisvedčí, že to bolo vyhrotené. Potom sa spýta Ivany, či jej vadí, že ona a Filip sú si bližší. Ivana odpovie, že jej nemá čo vadiť, pretože keby chcela, mala by Filipa po prvej sérii. Dodá, že ona bola tá, ktorá nechcela.

Záber na jadranské pobrežie a potom zvonka na vilu.

Prestrih do vily. Účastníci si na tabuli čítajú správu od Bossa: „... Upracte, vyzdobte vilu a pripravte catering.“

23:44:25

Andreas stojí za pultom a povie: „Mám v piči.“ Filip nato povie, že ide spať. Následne sa na kameru vyjadrí, že sa mu nechce pratať.

23:44:30

Andreas povie: „Ja idem piť, ty ty prac.“ Následne sa na kameru vyjadrí, že tam je lenivý, ale v skutočnosti vie pratať.

Patrícia povie, že všetci idú upratať dole a požiada Filipa, aby sa na ňu tak nepozeral. Na stolíkoch pred sedačkou sú fľašky zrejme prosecca, poháre s tekutinou aj plastová fľaša.

23:44:40

Andreas nato zareaguje a kýva hlavou: „Ani piču.“

Potom požiada Andreasa, že musí spolupracovať, pretože nemá rada takých ľudí, ktorí nespolupracujú pri upratovaní. Potom sa na kameru vyjadrí, že to má byť veľká gossipko párty.

Záber na terasu, jadranské pobrežie a more.

Prestrih do auta, v ktorom je Laura s Ivanou. Ivana povie Laure, že dúfa, že ak idú do reštiky, bude to riad. Nechce tam nikoho obsluhovať, behať s táckou a robiť tam kávu. Laura povie, že ona by behala.

Prestrih, záber zhora na bazén a vilu.

23:45:06

Počuť Sárin hlas: „Fuj, normálne jaký grc tu je.“ Záber do miestnosti, v ktorej sú na zemi zvyšky trblietavých pásikov, balóny a ďalšie veci. V strede miestnosti sú vedrá s čistiacimi prostriedkami a mopy.

Nasledujú rýchle zábery vo vile – neporiadok na pulte, na ktorom sú poháre s tekutinou, dekoračné stojany s páperím, miska s čipsami, porozhadzované čipsy na stole, zvyšky trblietavých pásikov, atrapa ženského prsníka a ďalšie veci. Nasleduje záber na zvyšky trblietavých pásikov na zemi pri dvoch stoličkách a strom v kvetináči ozdobený trblietavými pásikmi, balónom a ďalšími dekoračnými vecami. Na zemi sú tiež porozhadzované balóny. Znova záber na pult z iného pohľadu, pred ktorým stojí kalčeto. Záber na čierne poličky s vitrínami, na ktorých sú položené balóny, v kvetináči sú zastrčené tyčky s páperím. Kamera sa približuje k balónom porozhadzovaným na zemi pri strome v kvetináči.

23:45:16

Nicolas ide hore po schodoch a hovorí: „Idem ich pobudiť šeckých, do piči!“

Znova rýchle zábery na neporiadok a záber na stolček s pohárom s tekutinou. Sára hovorí Nicolasovi, aby išiel po Csabu.

Nicolas príde za Csabom a povie mu: „Nemáš spac.“ Oznámi mu, že majú ísť chystať vilu, dole popratať a prichystať, takže majú ísť všetci.

Csaba sa na kameru vyjadruje, že už je tam pár dní takých, že by išiel domov. Priznáva, že si myslel, že to bude lepšie, ale stále myslí na Tinku.

Záber, ako účastníci upratujú.

23:45:45

Andreas povie v miestnosti ostatným: „Ja si idem asi vyhoniť, podľa mňa teraz.“

Sára sa ho pýta: „Už to nezvládaš?“

Andreas povie ostatným: „Pre istotu.“

Nicolas sa otočí k Andreasovi a povie: „Ja už som tiež nad tým rozmýšľal.“

Patrícia sklonená nad umývačkou hovorí chalanom: „Dobre, chlapci, tak choďte si všetci vyhoniť...“

Sára hovorí chalanom: „Choďte všetci do kríža...!“

Patrícia hovorí chalanom: „My zatiaľ budeme upratovať, kým si vy budete honiť.“

Izabella drží v ruke balón vo vodorovnej polohe.

23:45:58

Andreas sa pýta Izabelly: „Akože čo to znamená?“

Izabella odpovie Andreasovi: „Akú veľkosť...“

Filip má v ruke tiež balón a dáva ho Izabelle k ústam: „Tak neviem, to ty musíš vedieť.“

Izabella sa smeje. Nicolas sa na to pozerá. Andreas si priloží balón k svojej intímnej časti a hovorí Izabelle: „Počkaj, ja ti, ja ti ukážem.“ Všetci sa na tom smejú.

Filip vsúva Izabelle balónik do úst, zatiaľ čo Nicolas sa na to pozerá a povie: „Nezmestil...“

Andreas hovorí ostatným: „Vieš ale ja si to musím kompenzovať niečím iným.“

Nicolas povie: „A bez zubov.“

Izabella sa zaženie balónom po Filipovi a hovorí mu s úsmevom: „Prestaň tu pchať...“

Andreas zopakuje po Nicolasovi: „Bez zubov...“

Izabella pokračuje: „... balón do huby!“

Záber do miestnosti, v ktorej sú Sára, Solomon, Csaba a Izabella. Csaba sa na kameru vyjadruje, že nemá v obľube upratovať, hlavne takto po párty. Keď to hovorí, záber naňho, ako berie poháre z pultu. Prestrih na Filipa, Nicolasa a Andreasa, ako stoja pred vírivkou.

23:46:27

Filip stúpa po rohožke pred vírivkou a hovorí Andreasovi a Nicolasovi: „Kámo, to čo, to také mokré je toto tu. Tebe jebe!“

Izabella sa v prestrihu na kameru vyjadruje, že upratovačku nemá, to by musela zarábať strašne veľa peňazí. Počas jej komentára prestrih na ňu, ako utiera pult. Nasleduje prestrih na účastníkov, ako upratujú. V prestrihu sa Csaba na kameru vyjadří, že k upratovaniu určite patrí hudba. Hrá im tam latino hudba, Filip má mop v ruke a popritom si pospevuje. V prestrihu sa na kameru vyjadří, že k upratovaniu určite patrí nejaký džezík.

Záber na Andreasa, ktorý je čipsy. Nasleduje záber na Andreasa, ktorý sa na kameru vyjadruje, že sa mu nechce moc upratovať, ani variť, ani nič. On si prišiel užívať a baviť sa.

23:47:02

Filipov hlas v pozadí, potom záber naňho, ako hovorí na kameru: „No klasický Andreas, zadrbáva, to isté robil aj minulý rok, on je ľavý, nevie nič robiť asi.“ Záber na Andreasa, ako leží na pohovke. Pred ním stojí Izabella s mopom a pohárom s tekutinou v ruke.

Prestrih na jadranské pobrežie. Záber, ako Laura s Ivanou vystupujú z auta. Laura sa na kameru vyjadruje, že boli zmätené, keď vystúpili z auta, pretože nevedeli, kam ídú a kde je „Lungomare“. Ivana sa na kameru vyjadruje, že nevedeli, čo mali hľadať, ale mali podozrenie, že by to mohla byť nejaká reštaurácia. Hľadajú reštauráciu opačným smerom, než ich poslal jeden muž. Nakoniec videli Bossa Filipa v reštaurácii, a tak tam vošli. Boss sa s nimi privíta a predstaví ich svojmu kamarátovi, majiteľovi reštaurácie. Laura sa na kameru vyjadří, že ju to potešilo, pretože táto práca je niečo, v čom je doma. Majiteľ im dá do rúk tácky a pošle ich obsluhovať hostí. Ivana sa na kameru vyjadruje, že chcela odtiaľ odísť, utiecť a stratiť sa.

Záber zhora na vilu Party Shore, potom nasleduje záber dovnútra vily medzi účastníkov. Nicolas sa pýta ostatných, či nenašli niečo na nafukovanie balónov. Znova sa pýta Solomona, či to má fúkať ústami. Solomon povie Andreasovi, že fúkanie mu ide.

Patrícia sa v prestrihu vyjadruje, že by ju bavilo, keby prišli nejakí noví ľudia. Dodá, že by sa pozerala na nejakú drámičku, pretože to má rada.

23:49:10

Andreas vyhadzuje v ruke atrapu prsníka a hovorí: „To je polka z Ivaninej cecky, podľa mňa.“

Zábery, ako chalani vešajú trblietavé pásiky a iné dekorácie. Solomon sa na kameru vyjadruje, že ak by tam dnes na párty mal niekto prísť, tak by rád prijal človeka, ktorý by tam vedel všetkých vytočiť do nepríčetnosti.

Záber zhora na jadranské pobrežie. Prestrih do reštaurácie, v ktorej obsluhujú Laura s Ivanou. Ivana sa vyjadruje na kameru a popritom gestikuluje aj rukami, že komunikovala so zákazníkmi rukami aj nohami. Záber, ako Ivana obsluhuje hostí. Prestrih na Lauru, ktorá sa na kameru vyjadruje, že Ivka sa cítila nekomfortne, pretože nevie veľmi komunikovať po anglicky.

Ivana nesie plnú tácku s pohármi a fľašami. Následne sa v prestrihu vyjadrí na kameru, že nenávidí obsluhovanie a rozprávanie sa s ľuďmi v inom jazyku, keď ho tak dobre neovláda. Laura sa na kameru vyjadrí, že pre ňu nebol žiadny problém rozprávať sa po anglicky.

Ivana kričí na majiteľa, či majú džús. Následne sa na kameru vyjadruje, že hostia sa jej začali pýtať, či majú to a to, a ona sa iba pýtala majiteľa. Krúti hlavou, že to vyzeralo, že fu, a pritom si vzdychne. Potom pokračuje, že keby ju taká obsluha obsluhovala, odišla by a už do toho podniku neprišla.

Záber, ako Ivana nesie tácku ku stolu a hovorí, že ju ani nemajú radi. Následne sa na kameru vyjadruje, že si nevie predstaviť, že by mala robiť čašníčku, a túto robotu by nikdy reálne nerobila.

Záber, ako Laura utiera stôl. Potom sa v prestrihu na kameru vyjadruje, že bola úplne nadšená z tej roboty. Je to niečo, čo ju baví, pretože ona je baristka, obsluhuje, robí aj roznáša jedlo. Dodá, že to bolo pre ňu ako doma.

23:51:17 prerušenie programu, sponzorský odkaz Radosť

obrazovo-zvukový predel

reklama

obrazovo-zvukový predel

upútavkový blok

obrazovo-zvukový predel

23:59:30 pokračovanie programu

Prestrih do reštaurácie Lungomare, kde Ivana s Laurou pijú drink.

Laura sa pýta Ivany, či si dajú drink. Ivana súhlasí a navrhne jej, aby si aj oddýchli. Laura prisvedčí, že sa už narobili dosť. Hneď ako si štrngnú, majiteľ im oznámi, že dole vľavo majú hostí a aby išli nosiť jedlo. Každý dá do ruky tanier, aby ho odniesli hostom.

Ivana sa na kameru vyjadruje, že keď si konečne chceli oddýchnuť, majiteľ ich zase začal hnať do roboty. Podotkne so smiechom, že človek v robote si nemôže ani posediť.

Na záver Ivana skonštatuje na kameru, že Laure to išlo veľmi dobre a dorovnala jej robotu.

Záber zhora na vilu zvonka. Potom nasleduje prestrih do miestnosti, kde za pultom sedí Csaba, Nicolas a Andreas. Na pulte sú fľašky, plechovky, rôzne pochutiny, poháre aj dekoračné stojany s páperím.

00:00:18

Nicolas rozpráva Andreasovi a Csabovi: „*Na to nezabudnem, jak som mal jednu a ona (nezrozumiteľné) ...*“

Andreas hovorí Nicolasovi: „*Ja som mal tri týždne dozadu, kámo.*“

Nicolas im hovorí: „*Mi zajebala také polohy, že si ma zviazala o posteľ, dala mi uterák na na oči, že by som nevidel...*“

Andreas povie Nicolasovi: „*... tak tebe jebe...*“

Solomon príde k nim.

Nicolas pokračuje: „*Vieš čo, poviem ti pravdu, najviac ma psychicky dojebala. Najviac. Nemali sme vzťah, a mali sme taký že otvorený vzťah, vieš, a musel som sa s ňou rozísť, lebo mne to neprospievalo psychicky, ja som sa budil v noci, sa mi s ňou snívalo...*“

Solomon na kameru skonštatuje, že keby mal Nicolas silnejšiu charizmu, tak si myslí, že oni ostatní by si tam ani necekli.

00:00:48

Nicolas hovorí Izabelle a Andreasovi, ktorí sedia spolu s ním za pultom: „*Ja hovorím, ja sa nehanbím zato, že sa kurvím, lebo ja už neverím nikomu. Žiadnym babám, neverím, takže ja to jebem.*“ Andreas si vzdychne.

Izabella je čipsy a hovorí Nicolasovi: „*A ty máš dobré srdce...*“

Nicolas hovorí Izabelle: „*Mám dobré srdce, ale mi ho dojedali, všetky ženy, čo mohli.*“

Záber na barmana, ktorý mixuje drink v reštaurácii. Potom ho nalieva do pohára. Laura s Ivanou sedia za stolom a popíjajú drink. Laura povie Ivane, že si tú prácu veľmi užila. Majiteľ požiada zrazu Ivanu, aby obslúžila muža, ktorý je pizzu. Ivana sa na kameru vyjadruje, že najhoršia bola pre ňu tá komunikácia s hosťami. Majiteľ poďakuje Laure a povie jej, že sa vidia budúce leto. Ivane povie, že naozaj nie je na túto prácu. Boss im navrhne, aby si išli oddýchnuť, osprchovali sa a dali si hore drink.

00:01:42

Ivana kráča s Laurou a hovorí jej o Bossovi: „*On čo si myslí, že ja kebyže ho zoberiem k sebe do salónu, že by vedel spraviť mihalnice alebo čo? To by som ho tiež mala zdrbať, že, no rob, a rob to dobre...*“ Laura sa pritom smeje, nakoniec sa zasmie aj Ivana.

Záber na jadranské pobrežie. Ivana sa počas cesty autom pýta Laury, či si vie predstaviť byť s Filipom na diaľku, keďže on je z Košíc a ona z Bratislavy. Laura prisvedčí, že si to vie predstaviť, ak si to vie predstaviť aj Filip. Dodá, že to tak cíti, nevie sa voči nemu brániť a chce byť s ním. Laura sa následne vyjadruje na kameru, že s Ivkou sa udobrili a vyrozprávali si to. Podľa nej je Ivka super osoba.

Obidve prídu do vily, pozdravia ostatných, ktorí sedia za pultom. Ivana sa ich spýta, či sú už naladení na párty. Na pulte sú aj poháre s nápisom „VIP Party“. Ivana sa na kameru vyjadruje, že dúfa, že sa chystá veľká párty.

00:02:53

Izabella povie Laure a Ivane: „*Vy ste napité!*“

Andreas požiada Lauru a Ivanu: „*Môžte si dať okuliare dole?*“

Patrícia sa spýta Laury a Ivany: „*Ste najeбанé?*“

Ivana zopakuje otázku a so smiechom sa otáča na Lauru: „*Že sme najeбанé?*“

Laura s rukou pred ústami povie Ivane so smiechom: „*Nie sme najeбанé.*“

Nicolas sa ich pýta, čo robili. Ivana mu odpovie, že obsluhovali. Patrícia sa ich pýta: „*Obsluhovali ste, hej?*“

Izabela povie: „*Vy ste napité strašne, však, vy ste jak bomby...*“

Nicolas ukáže rukou na Lauru a povie: „*Ona je strašne zjeбанá akože...*“

Laura odpovie a smeje sa: „*Nie som zjeбанá.*“

Ivana povie: „*Čo?*“

Ivana, Izabella a Csaba ležia na sedačke. Pred nimi je stolík, na ktorom sú fľaše zrejme s proseccom, poháre s tekutinou a ďalšie veci.

Csaba číta správu na tabuli od Bossa: „*VIP PARTY...*“

Solomonov hlas: „*Hold the fuck up!*“

Csaba pokračuje v čítaní: „*... Pripravte sa na brutálnu párty! Návšteva je o chvíľu tu.*“

Solomon povie: „*Čooooo...*“

Csaba pokračuje v čítaní: „*Dajte si na seba svoj najlepší outfit.*“

Solomon zopakuje odkaz: „*Dajte si na seba svoj najlepší outfit...*“

00:03:26

Nicolas povie chalanom: „*... ta ideme, takže holý budem.*“

Solomon povie: „*Tomu ver, cicinu aj ciciny ven!*“

Nicolas dodá: „*(nezrozumiteľné) musí byť predhonená.*“

Zábery na účastníkov vo vile. Laura sa na kameru vyjadruje, že čakajú hostí, Csaba vešia trblietavé pásiky, Filip sa na kameru vyjadruje, že najlepšie je prísť na typickú slovenskú párty oblečený holý.

00:03:50

Andreas sa opiera laktom o posteľ a hovorí Ivane: „*Tak tebe jebe, ty jak zas vyzeráš? Počkaj, veď ti vidno celú riť.*“

Ivana sa obzerá v zrkadle a hovorí Andreasovi: „*No hej, no riť (nezrozumiteľné)...*“

Andreas hovorí Ivane: „*Stačí, že by som ťa len zobral, zdvihol, oprel a... To nemôžeš takto chodiť, to ťa tak mamka vychovala?*“

Ivana povie Andreasovi: „*Blázon.*“

Andreas sa na kameru vyjadruje, že Ivana je fakt hot.

Andreas hovorí Ivane: „*No vyzývavo vyzeráš, strašne.*“ Andreas sa na kameru vyjadruje o Ivane: „*Dal by som si povedať.*“

00:04:11

Andreas hovorí Filipovi: „*Šak kukaj, jak vyzerá, kámo, ti jebe?*“ Patrícia zhodnotí Ivanin outfit ako veľmi pekný, ale podľa nej je to too much.

Andreas navrhne Ivane, aby si skúsila obliecť niečo iné, a potom jej povie svoj názor. Ivana na to reaguje: „*Žeby som zbalila, keď príde nejaký chalan?*“

00:04:24

Ivana hovorí Andreasovi: „*Kebyže mám umelé kozy do toho, tak by som si to dala...*“

Zábery na účastníkov, ako sa obliekajú a pripravujú na párty.

00:04:38

Ivana sa otáča v košielke, pod ktorou má oblečené biele nohavičky. Nicolas, Andreas a Filip stoja pri nej. Ivana skonštatuje: „*... (nezrozumiteľné) trošku vidno riť v tomto...*“ Andreas na to reaguje, že keď jej to nevadí, im to absolútne nevadí.

Záber na všetkých účastníkov, ktorí sedia za stolom na terase. Na stole sú fľašky zrejme prosecca, poháre a ďalšie veci.

00:04:55

Patrícia sa na kameru vyjadruje: „*Dnes sa úplne rozjebem na šalát.*“ Účastníci schádzajú po schodoch, medzitým Sára sa na kameru vyjadruje spolu s gestom ruky: „*Tak ho kopnem tam.*“

Všetci si navzájom pripíjajú. Patrícia hovorí, že je v strese. Laura podotkne, že jej je zle, pretože nevie, kto príde. Na stole je fľašky zrejme prosecca v chladiacej nádobe, sklenená fľaška s hnedou tekutinou, plastová fľaša a ďalšie veci.

Prestrih na idúce auto, v ktorom sedí Miška, Noemi, Luisa, Sandy a Nikol. Dievčatá v aute výskajú a ukazujú na more. Z auta znie hudba.

Patrícia sa na kameru vyjadruje, že za ňu by do vily mohli prísť muži. Ivana na kameru doplní, že by to mali byť sexi chlapi, svalnatí, vysokí, mužní...

Záber zozadu na Noemi, ktorá sa v aute otočí chrbtom ku kamere. Nikol ju udiera po zadku. Noemi sa potom posadí a Miška ju udiera po stehne.

00:05:33

Noemi sa na kameru vyjadruje: „*(nezrozumiteľné) stretli sme sa, kúpili sme si alkohol a začali sme. No tak nechceli sme zaostávať. Vieme, ako to tu chodí.*“ Noemi sa zasmieje.

Nočný záber na osvetlenú vilu zvonka.

00:05:42

Andreas si štrngá s ostatnými s pohárom v ruke a povie: „*Haló, pijeme, do piče.*“

Prestrih do auta, v ktorom sedia dievčatá. Výskajú a z auta znie hudba.

00:05:48

Medzitým Nikol povie v aute: „*Mňa jebne z teba, no ja by som...*“

Záber, ako dievčatá vystupujú z auta. Prestrih do vily, kde účastníci popíjajú a čakajú, kto príde.

00:05:59

Andreas hovorí Filipovi: „*Ja pijem od rána, kámo.*“

Csaba povie, že každý sa obzerá, každý je strašne zvedavý.

00:06:02

Sára doplní Csabu: „*Hej, a podľa mňa nedojde nakoniec nikto dneska...*“

Csaba namietne: „*Ale áno.*“

Sára povie: „*... a budeme v piči.*“

Prestrih, ako dievčatá vchádzajú do vily. Na obrazovke sa pri každej z nich zobrazí jej meno.

00:06:23

Sára sa na kameru vyjadruje: „*Ja keď som ich prvýkrát uvidela, ako k nám prichádzajú a už išli jak víchrice, bolo vidno, že sú riadne najebané...*“

Patrícia sa na kameru vyjadruje, že je smutná, že nedošiel opäť žiaden chlap. Csaba sa pozerá smerom von z vily a vykrikuje: „*5 žien, chlapci! 5 žien!*“ Nicolas sa na kameru vyjadruje, že videl, keď prišli Ružičky, ako ich baby prekrútili očami, že veď majú na čo žiarliť.

Ružičky výskajú pri príchode do vily. Solomon sa na kameru vyjadruje, že keď videl, kto tam ide, sa v duchu prežehnal. Andreas sa na kameru vyjadruje, že prišli jak tornádo, spúšť. Dievčatá sa vítajú a predstavujú navzájom s účastníkmi vo vile. Csaba to na kameru komentuje, že si myslí, že dosť zamiešali kartami. Patrícia sa na kameru vyjadruje, že je veľmi zvedavá, či Soli bude niečo riešiť.

00:07:15

Solomon hovorí Filipovi a Csabovi: „*Každú jednu by som jebol asi.*“

Filip sa pýta Solomona: „*Fakt, kámo?*“

Csaba povie: „*Nooo...*“

Patrícia sa na kameru vyjadruje, že dievčatá sú asi kontroverzné moc na ňu. Nicolas hovorí Andreasovi, že je strašne zaujímavé vidieť naživo dievčatá a vidieť ich v telke. Dodá, že je to úplne iný pocit. Následne sa Nicolas na kameru vyjadruje, že niektoré baby z vily by vymenil za nejaké „Ružičky“. Potom sa na kameru vyjadruje, že by vymenil Sáru a Lauru.

Csaba hovorí ostatným, že sa Sára pýtal, či by sa mohli baby z vily vymeniť – nové baby by ostali tam, a ony by odišli. Nico mu povedal, že kľudne.

Sára sa na kameru vyjadruje: „*Nicolas, on nedáva proste to, že nikto sme mu ešte nič nedovolili...*“

Prestrih do vily na párty.

00:07:53

Sára hovorí Laure: „*... sme mu nedali, tak chudák je úplne v piči, vieš, sa mu to asi nelúbi, že sme mu trošku klesli ego, vieš...*“

Sára pokračuje na kameru: „*Už mu stojí kokot, normálne, on čaká na to, kedy si normálne, že to zasunie...*“

00:08:02

Nicolas hovorí Andreasovi: „*Si predstav, že s ňou, že som bol celý čas vedľa v triedy, celý... celú základnú školu, chápeš ma? A tu som s ňou teraz.*“ Noemi je pri tom vedľa neho, usmieva sa a niečo je.

Nicolas na kameru: „Zbližuje nás s Noemi, ja si myslím, že taká rovnaká energia, ťahanovská, keďže sme z rovnakého sídliska.“

Prestih na nich dvoch, ako sa spolu rozprávajú.

Nicolas hovorí Noemi: „Bože, každá žena by chcela mať to, že zje všetko a na nej to neni vidno.“

Noemi so smiechom: „Nie, ja to vôbec nemám, ja to nemám, ja som...“

Nicolas s afektom: „Nemám.“

Nicolas na kameru: „Pekná je určite, áno, áno.“

00:08:20

Andreas hovorí Filipovi: „Kámo, a Miška došla jaká najebaná...“ Filip mu odpovedá, že na Mišu má svoj názor...

00:08:34

Andreas sa na kameru vyjadruje: „Návšteva prišla trošku v divokom mude, čo by sa nepáčilo aj mne,...“

Záber na Noemi so zdvihnutými rukami, v ktorých drží fľašky zrejme prosecca. Andreas pokračuje: „... došli opité.“

Na terase sú Izabella, Nikol, ktorá sa rozpráva s Csabom, a Luisa s Mišou, pričom Miša v ruke drží pohár s tekutinou.

00:08:42

Izabella sa pýta báb na terase: „No dobre, baby, pijete s nami alebo proti nám?“ Luisa rozhodzuje rukami a pýta sa, že čo sa tam rieši. Izabella zopakuje: „... či pijete s nami alebo proti nám.“

Prestih do vily.

00:08:53

Noemi drží telefónne slúchadlo a nahlas doňho spieva: „Prší, prší, len sa leje, nezatváraj, ty piča, dvere!“ Potom položí slúchadlo.

Prestih na terasu, kde sa nachádzajú niektorí účastníci.

00:08:59

Izabella hovorí na terase: „... MMA a trénujem fakt tvrdo...“

Miša sa pýta Izabelly: „Si povedala, že si chcela boxovať a robíš MMA?“

Izabella hovorí Miši: „Videla si ma v boxe, nie, že fakt tvrdo trénujem...“

Miša povie Izabelle: „Je to dosť na piču.“

Izabella hovorí: „No, nemyslím si.“

Miša protirečí: „Myslím si, že hej.“

Izabella sa na kameru vyjadruje, že podľa nej Miška tam prišla s tým, že tam chce každého uraziť.

00:09:10

Izabella hovorí Miši: „Povieš mi, že proste, na piču som, a mám najlepšieho trénera, vieš ako pre mňa je to fakt...“

Miša hovorí Izabelle: „Fuu, to je strašne dobrý tréner...“

Izabella namietne: „... No za mňa dobrý...“

Miša reaguje: „Že ja som hrala, ja som vyhrala, hej, v zápase s jeho podvereň podvereňkynou,...“

Andreas sa napije z pohára a povie: „Na zdravie, no...“

Miša hovorí Izabelle: „... to je fakt dobrý tréner, ty koko...(nezrozumiteľné).“

Izabella na kameru komentuje, že Miša urazila jej trénera, ktorý dáva do nej maximum.

00:09:26

Izabella hovorí Miši: „Je to veľmi dobrý tréner...“

Miša sa jej pýta: „Ťa pojebal, dobrý bol, že?“

Izabella odpovedá: „Nepojebal ma.“

Izabella sa potom na kameru vyjadruje, že konverzácia (zrejme má na mysli konverzáciu s Mišou), bola: „*Že pfuuu...*“ a gestom ruky to aj naznačí.

Prestrih do vily, kde sa nachádzajú niektorí účastníci.

00:09:31

Noemi tancuje a pritom spieva: „*Ja som z ulice, more Ťahanovce, do piče, teší ma.*“ Miša stojí za jej chrbtom a tancuje v spoločnom rytme. *My sme tu akože Tweens? Šalalajlalajlalaj. Toto si spievam, keď som* (nezrozumiteľné).“

00:09:44

Ivana hovorí Izabelle, Sára a Patrícii o Miši: „... *Hore stáli, proste ostatní, nie a ona že, že už ma vytáča, že že ty, gadžovka či niečo...*“ Sára podotkne, že Miša tam bude robiť drámu.

00:10:04

Izabella znova hovorí babám: „... *Naši chalani sú takí a ja som si ich zastala, že nie...*“

Sára na to povie: „*Hej, ty kokot, piču by si mastila pred každým jedným.*“

Patrícia sa na kameru vyjadruje, že slečny veľkolepé sa ukázali.

Prestrih na terasu, kde sú niektorí účastníci.

00:10:12

Noemi hovorí ostatným na terase: „*Baby..., strašne nás hejtia.*“

Miša povie: „*Neviem...*“

Nicolas hovorí: „*Šak majú na čo žiarliť, do piče.*“

Noemi: „*Šak vôbec nie sú pekné, nie?*“

Miša namietne, že nie sú to škaredé baby vôbec. Noemi namietne, že vôbec nemajú sebavedomie.

Solomon sa na kameru vyjadruje, že keď je sex appeal bez inteligencie, tak... Patrícia sa na kameru vyjadruje, že Miša sa určite správa ako celebrita.

00:10:52

Sára hovorí na terase Patrícii, Ivane a Csabovi, že tie nové dievčatá si o nich myslia, že sú strašne nudné. Csaba prisvedčuje, že tie baby to aj vraveli. Patrícia na to reaguje: „*A čo mám si to urobiť na schodoch alebo aby som bola zaujímavá.*“ Sára sa na tom smeje.

Csaba povie: „*To chcem to chcem povedať, že neviem či...*“

Patrícia ho preruší: „*Čo ti jebe?*“

Záber na Luisu, ktorú Noemi drží za jednu ruku a ďalší človek s vyrašťovanou hlavou za druhú. Spoločne odchádzajú smerom do vily. V prestrihu na kameru Csaba so smiechom, komentuje, že Luisa dlho nevydržala.

Miša, Sandy, Noemi, Nikol, Nicolas, Solomon a Andreas sedia za stolom a hrajú hru „Fľašu“. Postupne tam prichádzajú aj ostatní. Andreas dá Nicolasovi úlohu, aby dal pusku niektorej z dievčat, ktorá sa mu páči najviac.

00:11:28

Nicolas príde ku Noemi a začne ju bozkávať. Bozkávajú sa dlhšie.

Solomon sa na nich pozerá a povie: „*Jaaááájjj...*“

Andreas to sleduje a okomentuje: „*Kokoooot, dobre.*“

Potom sa Solomon pýta Sandy, že čo ona a Dubaj. Všetci sa začnú smiať. Sandy si potom odpije z pohára s tekutinou.

00:11:53

Andreas sa pýta: „*Pijeme vodku či čo?*“

Nicolas odpovie: „*Šecko.*“

Miša povie: „*Ty že mne daj vodku a (nezrozumiteľné), si to vyjebal...*“

Otvor fľaše ukáže na Noemi, ktorá si vyberie odvahu. Noemi zakričí Cabovi, aby dal dobrú odvahu. Andreas chytí do ruky pohár s tekutinou a povie: „*Preto mám vodku.*“ Ženský hlas v pozadí: „*Striptíz sto percent.*“

Nicolas si sadne a Csaba povie Noemi: „*Sprav mu Lap dance, 10 sekúnd.*“

Izabella sa na kameru vyjadruje, že Nicolasovi sa to tam najviac páči.

00:12:13

Noemi sa otočí chrbtom k sediacemu Nicolasovi, s rukami na jeho kolenách pokrčí kolená a zvezie sa na zem. Csaba odpočítava sekundy. Noemi si potom sadne naňho a zadkom sa posúva po prednej časti tela. Záber na Mišu, ktorá výska a popritom tleska. Noemi sa potom otočí a rozkročmo si sadne na Nicolasa a pohybuje panvou zhora nadol. Rukami sa mu popritom posúva po jeho hrudi. Potom sa nakloní hlavou k Nicolasovmu krku. Drží pritom Nicolasa rukami okolo jeho krku. Nasleduje záber na jej nohy, ktoré má na ňom rozkročené a jej minišaty, ktoré končia tesne pod zadkom. Csaba zakričí: „*Jedna!*“ Noemi zdvihne nohu z Nicolasa a otočí sa.

Nicolas sa na kameru vyjadruje, že tá hra ho bavila.

00:12:33

Csaba volá na Nikol: „*Pod', Nikolka, davaj!*“

Nikol točí fľašou a povie: „*... mi cicka vybehla...*“

Nikol krúti fľašou. Noemi zadá úlohu Izabelle, aby dala šľahačku na takú časť tela, ktorú chce olízať. Izabella príde k Miši a začne ju oboma rukami hladiť po prednej časti tela. Nikol zakričí: „*A šľahačku kde máš?*“

Miša zakričí s pohárom s tekutinou v ruke, že s tým nesúhlasí.

00:12:56

Miša zakričí znova: „*Dobre nesúhlasím, nebude mi niekto jebať šľahačku do hlavy, chápeš?*“

Izabella namietne: „*Ale na časť tela, ktorú chcem oblízať, nie do hlavy.*“

Miša hovorí Izabelle: „*(nezrozumiteľné), nebudeš na mňa dávať šľahačku, (nezrozumiteľné), jebe?*“

Miša povie Izabelle, že teraz sa prejavila, že má s ňou nejaký problém, tak nech si to s ňou vyrieši, a nie cez šľahačku.

Ivana sa na kameru vyjadruje, že Miša je drama queen.

Miša nakoniec povie, že si neželá, aby Izabella hádzala do nej šľahačku. Miša si odpije z pohára. Izabella sa na kameru vyjadruje, že je to celé zle, a doplní to aj gestom rúk.

Naomi si ľahne na stôl. Za ňou je fľaša zrejme prosecca, ktorú potom chytí jednou rukou. Potom pokrčí raz jednou nohou a potom druhou. Ivana sa potom vyjadruje na kameru, že ich baby z vily vo „Fľaši“ dosť rezignovali, lebo mali „Ružičiek“ dosť. Následne sa Sára na kameru vyjadruje, že Miša je jej najmenej sympatická zo všetkých. Záber na Mišu, ktorá si pred zrkadlom rúžuje pery. Ivana sa na kameru vyjadruje, že Miša tam prišla iba na to, aby si možno niečo dokázala.

Prestrih na terasu, kde sú niektorí účastníci. Noemi drží v ruke pohár s tekutinou. Na stolíku vedľa je fľaša a poháre.

00:13:52

Miša hovorí ostatným: „*Vraj nejakým dvom dievčatám vadí naša energia...*“

Mužský hlas povie: „*Nie...*“

Miša hovorí: „*Moja energia, ty kokot?*“

Sára sa na kameru vyjadruje, že sa bojí, ako to dnes reálne dopadne, keďže vidí, v akom stave sú „Ružičky“.

Prestrih na niektorých účastníkov vonku. Nicolas im hovorí o Laure, že je zamilovaná a že už to nerieši, a má život pred sebou. Počas jeho rozprávania nasleduje prestrih na Lauru, ako sedí na sedačke. Patrícia povie Nicolasovi, že ide zatiaľ bomby, a že perlí strašne...

00:14:11

Laura povie Nicolasovi: „Ale už ma sereš...”

Nicolas hovorí: „... Ale šak len hovorím, že že (nezrozumiteľné), že je to super, že sa našli takto spolu...”

Laura hovorí Nicolasovi: „A už ma sereš, lebo proste ty hovoríš, proste veci, furt stále niečo rozprávaš...”

Nicolas skočí Laure do reči: „Čo rozprávam, povedz mi, povedz mi.” Následne sa jej pýta, či nemá žiarliť.

00:14:22

Laura sa pýta Nicolasa: „... a máš s tým problém, že som mala...”

Nicolas namietne: „Nemám s tým problém...”

Laura pokračuje: „... s ním sex v „secret roome”?”

Nicolas hovorí Laure: „Ja mám naviac...”

Laura sa ho pýta: „Prečo to riešiš?”

Nicolas jej skočí do reči: „... vieš, takže čo teraz akože chceš!”

Laura hovorí Nicolasovi: „No dobre, máš naviac, a ty si teraz urazený...”

Nicolas: „Nie som, ale prečo...”

Laura: „... že som ti nedala alebo čo?”

Nicolas: „... prečo máš pocit z toho, že ti prajem, a teraz som urazený z toho?”

Laura: „No lebo proste sa tváriš ako úplný egoista, chápeš?”

Nicolas povie: „Ja?”

00:14:44

Nicolas hovorí ostatným o Laure: „Jasne, že sa mi páčila, tak ale teraz akože, ja tu mám ďalšie, more, šesť kuriev, ktoré môžem kurovať. Načo by som proste akože...” Záber na Filipa, ktorý sa naňho pozerá so zdvihnutým obočím. Ženský smiech v pozadí.

Ženský hlas v pozadí: „Tebe jebe?”

Laura sa na kameru vyjadruje, že s Nicolasom ako s kamarátom je to už také na hrane.

00:14:56

Nicolas hovorí Izabelle a popritom ukazuje prstom: „Ona si myslí, že ja žiarlim, ale ja tu mám teba, tamtú, tamtú, tamtú, s kým môžem niečo mať, ale silím to, chcem to, vieš?”

Izabella ho preruší: „Ale so mnou nemôžeš, baby...”

Izabella sa na kameru vyjadruje, že keď si Nicolas luskne, tak hádam nečaká, že sa mu splnia jeho fantázie a požiadavky.

00:15:12

Nicolas sa pýta Izabelly: „Prečo myslíš, že som zavolať teba?”

Izabella hovorí Nicolasovi: „No lebo mi veríš.”

Nicolas hovorí Izabelle: „Že som s tebou (nezrozumiteľné). No, tak potom?...”

Izabella mu hovorí: „No, (nezrozumiteľné), proste máš chuť na to?”

Nicolas pokračuje: „... mám z teba taký pocit, a viem, že si piča, tupá, more, aj keď ťa všetci tak berú, ale...”

Izabella: „Mňa tak nikto nebere...”

Nicolas hovorí: „Bral som ťa, neberem ťa, ale...” Na záver Nicolas skonštatuje, že je taký rád, že ju mohol spoznať, a mohol zmeniť hneď na ňu názor.

Izabella sa na kameru vyjadruje, že Nicolas jej rozbalil všetky karty na stôl, a to ju odradilo, takže z jej strany je to krok back.

Nicolas sa vyjadruje medzi účastníkmi, medzi ktorými sú Solomon, Andreas a Patrícia, že okrem Csabi, a týchto sú vo vile všetci falošní. Z hostí je tam Noemi a Miša.

Csaba sa na kameru vyjadruje, že Nico sa určite trošku vyfarbil.

00:16:01

Laura hovorí Sára a Patrícii: „*Všetky sme tu falošné, no jasne, do piče.*“ Patrícia ju doplní: „*Všetci, nie všetky.*“ Laura povie, že Nicolas bude mať pekné ránko zajtra.

00:16:10

Sára hovorí Patrícii a Laure: „*Ja ti ja ti hovorím,...*“

Laura sa pýta: „*Fakt?*“

Sára pokračuje: „*... že on to tu bude mať, kurva, ťažké.*“

00:16:14

Sára na kameru: „*Očividne žiarli, že ešte tu nič nemal, a neni ten borec, nič, a normálne ho ide rozjebať z toho.*“

00:16:21

Noemi sedí na posteli, vedľa nej sedí Miša. V izbe sú tiež Solomon, Ivana aj Izabella.

Nicolas sa pýta Noemi: „*Chceš ostať alebo nechceš zostať?*“

Ivana povie: „*Zostaň tu.*“

Noemi odpovie: „*No, do rici.*“

Nicolas sa jej znova pýta, či chce alebo nechce zostať. Niektorí z účastníkov začnú jednohlasne skandovať: „*Ostaň, ostaň...*“

Miša sa lúči a odchádza z vily. Andreas sa na kameru vyjadruje, že by bol rád, keby tam Miška ostala. Miša volá na Nikol, aby išla s ňou. Noemi sa otočí smerom k vile. Niektorí z účastníkov skandujú Noemi, Noemi... Miša jej navrhne, aby tam ostala.

Nicolas sa na kameru vyjadruje, že Noemi a Miška boli najviac hot. Miša sa pýta Noemi, či tam zostane. Potom dodá, že jasné, že tam má zostať. Nikol z vily odchádza spolu s Mišou.

00:16:57

Nicolas sa na kameru vyjadruje: „*Viac som išiel po Noemi, Miška by sa dala zbaliť, ale venoval som sa jej.*“

Noemi sa lúči s Mišou a Nikol a odchádza späť do vily. Rukou na ústa im posielajú pusy.

Patrícia sa na kameru vyjadruje, že dúfa, že žiadna z „Ružičiek“ tam nebude spať, pretože ich je tam celkom dosť.

Noemi sa vrátila späť do vily a Nicolas sa vyjadruje na kameru, že je rád, že Noemi zostala. Nasledujú zábery, ako niektorí účastníci skáču do bazéna. Medzitým prestrih do vírivky, v ktorej sú Solomon, Patrícia a Laura. Na okraji vírivky stojí fľaška zrejme prosecca.

Ivana sú s Izabellou v spovednici a hovoria, že prvýkrát skočili do bazéna a bolo to mega.

Záber do vírivky, kde sú niektorí účastníci a vchádzajú do nej aj Nicolas s Noemi. Ivana sa na kameru vyjadruje, že vo vírivke zase hrali pravdu a odvalu.

Prestrih do vírivky. Noemi tam prichádza spolu s Nicolasom za ostatnými účastníkmi.

Prestrih na Izabellu s Ivanou do spovednice, kde rukou na ústa posielajú Noemi pusy.

Izabella s Ivanou chcú ísť z bazéna do vily. Izabella naráži do sklenených dverí. Potom zistia, že dvere sú zamknuté a musia ísť naokolo.

Ivana sa na kameru vyjadruje, že vo vírivke hrali zase pravdu a odvalu.

00:18:08

Izabella s fľaškou zrejme prosecca v ruke vo vírivke hovorí Noemi: „*Daj si výkus s chlapcom, ktorý sa ti tu najviac páči.*“

00:18:13

Noemi chytí Nicolasa rukou okolo krku a začnú sa bozkávať. On ju jednou rukou drží okolo ramena a druhú ruku má okolo jej krku. Potom nasleduje záber na nich z druhej strany, ako sa bozkávajú.

00:18:15

Ivana sa vyjadruje na kameru: „*Vo vírivke zase pri hre nejaké výkusy.*“ Počas jej rozprávania prestrih na Izabellu, ktorá pije z fľašky zrejme prosecca, a na Nicolasa s Noemi, ako sa bozkávajú.

00:18:18

Zrejme Solomon vo vírivke: „*Pome na to!*“ Záber na Solomona a Patríciu, ako sa bozkávajú vo vírivke. Detailnejší záber na ich bozkávanie.

Patrícia sa na kameru vyjadruje, že so Solomonom má otvorené vrátka.

00:18:24

Solomon hovorí vo vírivke: „*Zober Izabellu a dajte si vášnivý výkus.*“

Noemi sa začne bozkávať s Izabellou. Všetci sa na ne pozerajú. Noemi ju drží rukou okolo krku. O chvíľu jej Izabella položí okolo krku tiež.

Izabella sa na kameru vyjadruje, že má rada chudé, skinny girls, a tam sa také viaceré asi našli.

Nicolas sa spýta Filipa, či bol v jeho živote niekto krajší, ako je Laura. Laura sa na kameru vyjadruje, že nevie, kam tým Nicolas chcel mieriť. Prišlo jej to divné a má pocit, že sa ju snaží uraziť.

00:18:54

Filip na kameru: „*Ja som proste si zobral svoj lásku a išli sme do izby robiť romantiku.*“

Počas jeho vyjadrenia strih do izby. Filip a Laura ležia na posteli. Filip je prikrytý perinou, spod ktorej mu vidno hlavu a časť ramena, Laure spod periny trčia nohy a je vidieť, ako nimi hýbe. Znova záber do izby na nich dvoch.

00:19:02

Nicolas hovorí Noemi vo vírivke, že je rád, že je tam. Na okraji vírivky sú fľaše s tekutinou. Nicolas sa v prestrihu na kameru vyjadruje: „*Aké mám ďalej plány, že tu ostáva? Ju viac spoznať.*“ Noemi mu povie vo vírivke, že ide na vecko. Nicolas sa jej spýta: „*Ideš na vecko?*“ Ona vstáva a odpovie: „*Hej...*“ Nicolas povie: „*Okej.*“

Záber na Noemi, ako kráča po osvetlených schodoch hore. Vojde do izby, kde v posteli leží Sára a povie: „*My God!*“ Potom si ľahne do postele. Záber na ňu v posteli, ako je prikrytá paplónom.

00:19:28

Noemi sa na kameru vyjadruje: „*Istý pich, to je všetko, len ja nie.*“ Smeje sa.

Záber na Nicolasa vo vírivke so sklonenou hlavou. Detailný záber na jeho hlavu z boku.

00:19:34

Noemi sa na kameru vyjadruje o Nicolasovi: „*Keď si myslel, že ja som IP-čko, tak to je riadna naivka.*“

00:19:37

Prestrih do izby. Nicolas oblečený v trenkách/plavkách je v izbe, kde leží Sára a Noemi. Sára ho upozorní, aby tam nechodil mokrý.

Nicolas hovorí Sára: „*A jaký mám ísť, šak som ju čakal.*“

Sára sa ho pýta: „*Čo si čakal?*“

Nicolas hovorí Sára: „*Že má prísť za mnou, šak hovorila, že ide iba na vecko.*“

Záber na Noemi, ako leží v posteli a má zatvorené oči. Nicolas volá Noemi po mene. Sára mu povie, že Noemi išla spať. Nicolas položí ruky na posteľ a znova zavolá Noemi po mene. Noemi iba niečo zahmká.

00:19:52

Nicolas (stojí pri posteli) so smiechom hovorí Noemi: „*Som ťa čakal vo vírivke, akože...*“

Ona mu odpovie: „*Hm, pod' spať.*“

Sára hovorí Nicolasovi: „*... že nezmestíme sa sem, a ja som myslela, že chceš s Noemi spať, vieš?*“

Nicolas hovorí Sára: „*No hej, šak jako...*“

Sára hovorí Nicolasovi: „*No ved' ja som jej hovorila, že či nechce s tebou...*“

00:20:02

Nicolas (stojí pri posteli) sa pýta Noemi: „*Noemi, jak spíme, čo, povedz mi.*“

Sára sa na kameru so smiechom vyjadruje: „*Môžu ísť tam dole na obývačku, obidvaja, hneď!*“

00:20:07

Nicolas sa nakloní nad Noemi a pýta sa jej: „*... chceš so mnou spať alebo nechceš so mnou spať?*“

00:20:10

Filip sa na kameru vyjadruje: „*Čo s takým akože dievčaťom, čo čo je polomŕtve. Nasilu ju brať teraz že len by spala vedľa mňa, že dačo skúšať, to sa tak nerobí, no.*“

Počas jeho vyjadrenia záber, ako Nicolas vezme Noemi do náručia s paplónom na tele, a ona zvýskne. Noemi leží v posteli, v ktorej je Csaba. Nicolas, sklonený nad Noemi, sa ho pýta: „*Môžeme tu spať spolu, že?*“

Csaba odpovie: „*Vôbec, dievčatá, chlapci...*“ Nicolas sa zasmieje.

Csaba sa na kameru vyjadruje: „*Nico niekoho doviezol do mojej postele na rukách...*“

Záber do postele, v ktorej leží Csaba a Noemi, pri ktorej sedí Nicolas.

00:20:27

Csaba hovorí Nicolasovi: „*Nespi tu!*“

Nicolas sa ho spýta: „*A kde mám spať, šak (nezrozumiteľné)...*?“

Csaba povie Nicolasovi: „*Tebe jebe?*“

Nicolas namietne: „*Ale šak sú všetky izby plné...*“

Csaba ho preruší: „*Nicolas, tu spí Soli a Paťa.*“

Záber, ako Nicolas berie na ruky Noemi a hovorí jej: „*Musíme sa rozdeliť (nezrozumiteľné) ..., on to má v piči, pod'.*“

Csaba sa na kameru vyjadruje: „*Potom ju teda chytil na ruky a zobrali sa, a išli nakoniec niekde inde.*“

Tmavší záber, ako vojdú do ďalšej izby, v ktorej spí (zrejme) Andreas v posteli. Nicolas položí Noemi na posteľ. Noemi sa pohne trochu na posteli a odhrnie si paplón. Nicolas zavrie dvere.

Nicolasov hlas v pozadí: „*Takí ste falošní všetci že až.*“

00:20:55

Nicolas sa na kameru vyjadruje a doplní to aj gestom rúk: „*No ja som ju odniesol potom na rukách na posteľ, ona, že mi je zle...*“

00:21:00

Nicolas leží vedľa Noemi v posteli. Má nad ňou sklonenú hlavu. Noemi odhrnie paplón, posadí sa a povie: „*Je mi zle.*“ Vedľa nej zrejme spí Andreas. Nicolas sa jej spýta: „*Chceš ísť na vecko zas?*“ Ona odpovie: „*Hm.*“

00:21:03

Nicolas na kameru pokračuje: „*Neskutočná romantika to bola, áno.*“ Zasmieje sa.

00:21:05

Záber, ako Nicolas zakryje polopriesvitnou textíliou kameru v izbe. Znova ďalší záber, ako Nicolas zakryje polopriesvitnou textíliou ďalšiu kameru v izbe a otočí sa dozadu.

00:21:12

Ivana sa vyjadruje na kameru: „*Noemi (nezrozumiteľné) nemala ogrcaný, vieš, takže to nemalo byť čo stopka pre Nicolasa.*“ (smiech)

00:21:14

Za zakrytou kamerou nejasný záber na posteľ, v ktorej leží Noemi a Nicolas sa prikrýva paplónom. Prehodí cez Noemi ruku a ona vtom povie: „Počkaj...“ A zodvihne ruku smerom k nemu. Potom ju znova zodvihne smerom k nemu a povie: „Potrebujem ísť na vecko.“ Nicolas odkryje paplón, otočí sa a kľakne si na posteľ. V pozadí znie hudba.

00:21:28

Počas predchádzajúceho záberu sa Nicolas vyjadruje na kameru: „Ona že rýchlo chce ísť na záchod, takže dobre, (nezrozumiteľné), serem na to, zobral som proste deku, paplón a všetko možné...“

00:21:35

Za zakrytou kamerou nejasný záber do izby. V pozadí počuť zvuky zvracania.

00:21:38

Nicolas sa na kameru vyjadruje a popritom sa smeje: „Ďakujem, že som mal tú česť spať v kúpeľke pri záchode s Ružičkou.“ (koniec cca 00:21:42 hod.)

Zábery do miestností vily, v ktorých je neporiadok po párty. V pozadí znie hudba.

Na obrazovke je zostrih situácií z ďalšej časti s názvom „NABUDÚCE UVIDÍTE“.

00:21:49

Sára hovorí Patrícii a Andreasovi: „On povedal, že sa ide sťahovať do Bratislavy a že by mohli bývať spolu.“

Andreas odpovedá: „Ale piču.“

Laura na kameru žiada Nicolasa, aby sa k tomu vyjadril, čo tým chcel povedať.

00:22:01

Filip podáva veslo Noemi a hovorí jej: „Tu máš veslo, pákuj!“

Filip sa na kameru vyjadruje: „More, nepičuj a vesluj!“

00:21:05

Filip sa vyjadruje na kameru: „Ivka a Noemi išli po Bossovi, som pozeral, že čo je.“

Záber na sedačku, na ktorej sedia Ivana s Izabellou s prekríženými nohami a vedľa nich sedí Andreas s pohárom s tekutinou v ruke. Izabella tiež drží v ruke pohár s tekutinou.

00:22:17

Izabella sa pýta Ivany: „Nejdeme sa vykúsať my dve?“

Ivana odpovedá Izabelle a nakloní sa k nej: „Tak daj.“ Začnú sa bozkávať.

00:22:31

Laura hovorí Noemi: „Proste načo riešiš kokotiny zbytočné?!“

00:22:33

Záber, v ktorom sa Patrícia a Solomon bozkávajú. Prestrih na osvetlenú vilu v tme.

Patríciain hlas v pozadí: „Ja nemôžem.“

Solomonov hlas: „Pomóóoc.“

00:22:41 koniec programu

sponzorský odkaz gossipko, Radost'

obrazovo-zvukový predel

00:23:12 začiatok programu    NCIS

00:24:59 koniec záznamu

* * *

Monitorovaný program: Party Shore Slovensko

Názov služby: VOYO

Deň a čas nahratia: 23. 7. 2026 o cca 08:52 hod.

JSO: :    (uvedené označenie piktogramom vekovej nevhodnosti a obsahovými deskriptormi sme zaznamenali v úvodnom popise na stránke)

Program bol monitorovaný zo záznamu Rady nahratého pomocou programu Bandicam.

časový kód záznamu o cca:

– začiatok záznamu

na obrazovke je zaznamenané manuálne ručné nastavenie

01:32 na obraze je pred spustením programu uvedený stručný popis programu, uvedenie pôvodu, roku výroby, dĺžky trvania programu a označenie

02:00 začiatok programu *Party Shore Slovensko* (obsah programu je totožný s obsahom programu odvysielaným dňa 17. 7. 2026 o cca 22:08 hod. na programovej službe TV MARKÍZA)

záverečné titulky

40:35 koniec programu *Party Shore Slovensko*

48:06 koniec záznamu